AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

HEMP NO TA MARIHUANA

TA TEMPO PA BRASA PRODUCTONAN DI HEMP



2

EDITORIAL 3

FOR DI 'CLICKS' PA CONSECUENCIA

STOP DI ANUNCIA, CUMINSA HACI: 4

PROTEHA BO PLANNAN TE ORA NAN TA REAL

MINISTER GEOFFREY WEVER: 10

UTVOERINGSRAPPORTAGE ENTREGA NA TEMPO NA CAFT SEGUN LEY



=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Hemp no ta marihuana

Ta tempo pa brasa productonan di hemp

CU Aruba, den cierto sentidonan, ainda tin un mente cera tocante uzo di marihuana ta parti di nos realidad democratico—tur hende tin derecho riba nan opinion. Pero e resistencia directo y e boycottnan informal contra productonan deriva di hemp ta algo completamente diferente. Esaki no ta trata djis di punto di bista moral; e ta trata di mal comprondemento, oportunidadnan perdi, y frenamento di progreso.

Prome, laga nos aclaria un confusion comun: Hemp **no** ta marijuana. Aunke nan ta bin di e mesun famia di mata di canabis, hemp ta contene solamente un cantidad minimo di THC—e componente responsabel pa e efectonan psicoactivo di marihuana. Bo no por bira 'high' di hemp. ***Loke hemp si ta ofrece ta un gama amplio di uzo practico***: Textil, papel, plasticnan biodegradabel, material di construccion, productonan di cuminda rico na proteina y vet saludabel, y hasta biofuel ecologico.

Globalmente, hemp ta experenciando un renacemento. Paisnan for di Canada te na Australia ta brasando e como un cultivo sostenibel cu ta apoya agricultor, ta crea trabou, y ta reduci impacto riba medio ambiente. Hemp ta crece lihe, ta rekeri menos awa cu catuna, y por wordo cultiva sin uzo pisa di pesticida. Den un era unda sostenibilidad no ta un opcion mas, e ta un di e recursonan mas versatil y amigo di planeta cu tin disponibel.

Productonan di hemp cu Aruba por uza

Si Aruba brasa hemp, aki tin algun di e productonan cu realisticamente nos por produci, bende, of uza localmente:

- **Textil di hemp** – paña, tas, y tapijt duradero.
- **Hempcrete** – un material di construccion ecologico pa cas y hotel.
- **Plasticnan biodegradabel** – pakete pa cuminda y tienda cu ta reduci desperdicio.
- **Productonan di papel** – for di articulonan di oficina te na papel di w.c., cu hopi menos impacto ambiental cu pulpa di palo.
- **Azeta di simia di hemp** – pa cushina y como ingrediente pa cuido di cuero.
- **Productonan di bienestar cu CBD** – azeta, inguente, y suplemento cu calidad regula.
- **Cuminda pa bestia** – halto na proteina y sostenibel.
- **Biofuel** – reduciendo dependencia riba combustibel fosil importa.

Esakinan no ta posibilidadnan abstracto—nan ta industrianan cu ta florece den otro pais, y nan ta alinea perfectamente cu e metanan di Aruba pa sostenibilidad, innovacion, y diversificacion economico.



Pero aki na Aruba, hopi biaha hemp ta keda gara den e red di sentimento anti-marihuana. E resistencia cultural y politico na canabis recreacional ta plama, y productonan di hemp tin biaha ta wordo trata como si fuera nan ta peligroso of ilicito. Esaki no solamente ta cientificamente incorecto—e ta un bista cortico economicamente.

Algun hende lo argumenta cu permiti productonan di hemp por 'normalisa' uzo di marihuana. Pero un rasonamento asina ta cay den otro si bo analis'e bon. Ya caba nos ta bende simia di amapola sin ta promove opio. Nos ta consumi cafeina sin ta promove cocaina. E liña entre hemp y marihuana ta cla den ciencia y den ley—si nos scoge pa mark'e.

Un acercamento racional lo ta pa regula hemp manera cualkier otro producto agricultural of industrial: Stipula standard, duna productor licencia, sigura calidad, y cobra belasting unda ta apropia. E acercamento aki lo no solamente proteha siguridad publico, sino tambe habri un fuente di entrada sostenibel pa e isla.

Aruba ta orguyoso di su innovacion y su capacidad di adapta. Pero riba tema di hemp, nos ta keda atras—pega den un mentalidad anticua cu ta trata tur producto relaciona cu canabis como si fuera nan ta mescos. Ta tempo pa separa hecho for di miedo. Hemp no ta un menasa pa nos cultura, nos hubentud, of nos siguridad. Loke e ta, ta un oportunidad.

E escogencia ta simpel: Keda mara na percepcionnan robes, of brasa un cultivo cu por fortalece nos economia, apoya nos metanan di sostenibilidad, y demostra cu Aruba ta capaz di balansa tradicion cu progreso. Hemp merece su luga den nos futuro—y e combersacion mester cuminsa awo.

EDITORIAL



For di 'clicks' pa consecuencia

LAGA nos ta honesto—aunke algun medio di comunicacion na Aruba a yega di haci'e, nos no tin un cultura di noticia investigativo pisa. E tipo di reportahe cu ta coba hundo, ta examina tur angulo, y ta nenga di laga los te ora henter e berdad sali na cla semper tabata scars aki. Y awo, hasta globalmente, periodismo profundo ta birando un especie den peliger di extincion.

E motibonan ta hopi, pero uno ta surpasa tur otro: E economia di atencion. Plataformanan di noticia awo ta competi no solamente cu otro, sino cu cada notificacion di telefon, cada post di Instagram, y cada mensahe di WhatsApp. Den e lucha aki pa 'clicks', articulonan largo hopi biaha ta wordo mira como un luho. Dicon gasta simannan riba un reporte investigativo si titularnan rapido y sensacional ta trece trafico instantaneo?

Pero e cambio aki tin su consecuencianan. Sin reportahe profundo, corupcion ta sconde mas facil, problemanan social compleho ta keda simplifica, y publico ta caba ta tuma decision basa riba fragmento en bes di hecho. Periodismo investigativo no ta djis un otro formato di contenido—e ta un salvaguardia pa democracia. Sin dje, esnan na poder ta enfrenta menos pregunta y menos obligacion di duna cuenta.

Na Aruba, e problema ta wordo agrava pa e recursonan limita den redaccion. Reportahe investigativo ta costoso. E ta rekeri tempo, investigadonan habil, y revision legal. Hopi medio local ta opera cu ekipo chikito, locual ta nifica cu e personal ta ocupa cu multipel storia pa dia. E resultado? Pistanan importante ta keda sin wordo sigui simplemente pasobra ningun hende tin e oranan of e presupuesto pa coba mas hundo.

Tin tambe un presion cultural pa 'hung'e safe' den un comunidad di isla chikito. Ora tur hende conoce tur hende, medionan di comunicacion tin biaha ta evita di sigui storianan cu por kibra lasonan cu figuranan politico, of famianan influencial. E miedo di perde fondo of di wordo poni riba lista preto na eventonan ta hiba na reportahe safe y superficial—e tipo cu no ta causa problema, pero cu tampoco ta cambia mucho.

Mientras tanto, custumber di e audiencia a cambia. Lector



a custumbra cu 'scroll' lihe, consumi titular sin click pa lesa mas, of prefera postnan cortico riba red social en bes di articulonan completo. ***Esaki ta crea un circulo vicioso peligroso:*** editornan ta mira menos interaccion cu storianan largo y ta conclui cu e audiencia 'no kier' nan, pero toch e comentario cu na Aruba no tin periodista ta resona riba rednan social cada bes cu un hende no ta di acuerdo cu e noticia.

Ora piesa- y reportahenan investigativo di berdad logra haya atencion, e impacto ta innegabel y a yega di lanta combersacion, protesta y tin biaha cambio real. Nan ta corda nos dicon periodismo profundo ta importante.

E solucion no ta simpel, pero e ta posibel. Medionan di comunicacion mester compromete nan mes—aunke ta den un capacidad limita—pa aloca recurso pa trabou investigativo. ***Lector tambe tin un rol:*** Apoya e plataformanan cu ta tuma tempo pa coba, comparti e storianan ey, y mustra cu tin un apetit pa profundidad. Institucionnan educacional por yuda door di entrena e proximo generacion di profesionalnan di media no solamente den noticia rapido, sino tambe den investigacion, entrevistamento y analisis critico.

Si nos laga periodismo investigativo y di fondo largo desaparece, nos lo perde mas cu un estilo di conta storia—nos lo perde un di nos hermentnan mas efectivo pa busca berdad y pa exigi cu hende ta duna cuenta. Un titular rapido por capta atencion pa un rato, pero ta solamente un investigacion profundo por cambia e rumbo di un comunidad. Aruba merece e profundidad ey. Nos democracia ta depende di dje.

Stop di anuncia, cuminsa haci:

Proteha bo plannan te ora nan ta real

NOS ta biba den un mundo unda comparti a bira algo natural. Post e vacacion prome cu bo tum'e. Anuncia e negoshi prome cu e lansa. Conta tur hende di bo proyecto nobo e momento cu bo haya e idea. E ta sinti emocionante, hasta ta duna un sentimento di validacion. Pero tin un bon argumento pa e strategia contrario: tene bo plannan keto te ora bo keda cla cu nan.

E prome motibo ta simpel: Si bo expone bo plan trempan, bo ta invita resistencia trempan. Ora bo comparti bo plannan mucho lihe, bo ta habri porta pa critica, duda, y hasta sabotahe—tin biaha for di hende cu di berdad ta stima bo. Amigonan por descurasha bo sin intencion, señalando riesgonan prome cu bo tabatin tempo pa construi confiansa. Competidonan por copia bo of surpasa bo. Mas bo papia, mas oportunidad otro hende tin pa kibra bo momentum.

Di dos, papia tocante plannan por crea un sentimento falso di logro. Estudionan psicologico a mustra cu ora nos anuncia nos intencionnan publicamente, nos celebro tin biaha ta trata esey como progreso—dunando nos e satisfaccion di a 'haci algo' sin realmente a haci'e. E explosion chikito di orguyo ey por reduci bo determinacion pa yega na final. Progreso silencioso ta mantene e hamber bibo.

Di tres, silencio ta yuda bo enfoca bo energia riba ehecucion, no riba validacion. Ora bo ta ocupa ta conta tur hende di bo metanan, bo por cuminsa

Ban Fort Lauderdale
BOOK MESORA! spirit.com
spirit
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY



formanan pa complace otronan en bes di keda fiel na bo vision. Door di tene plannan priva, bo ta permiti nan crece den e direccion cu abo ta kere aden—sin e boroto di opinionnan di pafo cu ta saca bo for di bo caminda.

Di cuater, tin e elemento di sorpresa y impacto. Revela un producto termina, un biahe completa, of un idea completamente desaroya tin mucho mas peso cu papia tocante loke bo ta 'planea' di haci. Hende ta corda resultado, no intencion. Un construccion silencioso sigui pa un revelacion fuerte por amplifica bo credibilidad y influencia.

Naturalmente, keda keto no ta nifica traha den isolacion total. Conseheronan di confiansa, mentor y socionan ta esencial pa feedback y colaboracion. E clave ta pa comparti selectivamente—cu esnan cu lo yuda bo bay dilanti, no cu esnan cu lo frena bo.

Den un era digital cu ta recompensa compartimento constante, contene bo mes ta un disciplina. E ta e arte di proteha bo ideanan mientras nan ta ainda fragil, dunando nan tempo pa tuma forma sin wordo exponi na e tormentanan di opinion y distraccion. E no ta trata di ta secreto pa ta secreto—e ta trata di crea e condicionnan corecto pa exito.

Pues, e proximo biaha cu bo sinti e gana di anuncia bo plannan, considera wanta un rato. Baha cabes. Haci e trabou. Laga bo resultadonan papia pa bo ora e momento yega. Den un mundo yen di boroto, hopi biaha ta esun cu ta logra den silencio ta haya e aplauso di mas duro na final.

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: $20. Buy 2 bingo games, get the 3rd on us. Limited capacity available.

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.

$5,000 in total prizes

Game 1 $150
Game 2 $150
Game 3 $200
Game 4 $300
Game 5 $500
Game 6 $700
Game 7 $1,000
Game 8 (51 calls & up) $2,000
Within 50 calls, Progressive Jackpot

Attractive Progressive Jackpot

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time. Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

Ripara loke no ta wordo bisa:

Kico cambionan den comportacion por significa realmente

NO tur hende cu dolor emocional lo admiti esey abiertamente. De hecho, algun di e personanan cu mas ta luchando t'esnan cu menos chens tin di papia habri tocante loke nan ta pasando aden. Na luga di esey, nan ta comunica via cambionan sutil den comportacion—señalnan cu ta facil pa ignora si nos no sa kico pa busca.

E cambionan aki hopi biaha ta e manera di curpa y mente pa duna señal di malestar. Nan por ta chikito na prome instante—un retiro silencioso for di actividadnan social, un caida repentino den rendimento na trabou, of un cambio straño den humor. Cu tempo, nan por bira mas pronuncia, pero pa e tempo ey e persona por sinti su mes isola of sin speransa caba. Reconoce esakinan trempan por haci tur diferencia y por salba un bida.

Retiro y isolacion

Si un hende cu antes tabata social diripiente ta evita amigo, reunion familiar, of actividadnan cu e tabata gusta, esey por ta un señal di un lucha emocional. Kisas e no kier ta un peso pa otronan of e ta sinti cu e no por conecta mas. E clave aki ta pa ripara e cambio—e diferencia entre su patronchinan di antes y su comportacion actual.

Cambio den apariencia of cuido personal

Un bahada den cuido personal of un negligencia repentino di apariencia por ta un señal di alarma silencioso. Di otro banda, tin biaha un cambio drastico y inexplicabel den estilo of imagen tambe por indica un tormento interno. E cambionan externo hopi biaha ta un refleho di con nan ta sinti paden.

BUCUTI & TARA BEACH RESORT · ARUBA
Elements RESTAURANT
JOIN US & THRIVE!
TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN
OPEN POSITIONS:
• MAINTENANCE TECHNICIAN
• IT SPECIALIST
• BEACH ATTENDANT
• HOSTESS
• ROOM ATTENDANT
UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:
• Attractive salaries with various bonus opportunities
• 5-Day workweek (40 Hours)
• Up to 27 vacation days based on years of service
• Childcare allowance to support working parents
• Associate Wellness program: gym memberships, life & health insurance, and annual health check-ups
• Exclusive employee discounts at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal Savings & loan program
JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM AND TAKE ADVANTAGE OF THESE INCREDIBLE BENEFITS WHILE GROWING A REWARDING CAREER!
www.bucuti.com/careers

Cambio repentino di humor

Tur hende tin nan 'ups & downs', pero cambionan rapido y extremo—di iritabilidad pa tristesa profundo pa explosion di energia—por indica cu algo mas profundo ta pasando. Esaki ta specialmente importante pa nota si e cambionan ta for di caracter of ta persisti den tempo.

Patronchi di comunicacion straño

Tene na cuenta mensahenan, postnan, of combersacionnan cu ta zona mas scur, mas pesimista. Den algun caso, hende por papia den metafora of frasenan indirecto cu ta duna indicacion di desesperansa of di sinti nan mes un peso. Nan por haci joke tambe tocante asuntonan serio den un manera cu ta laga bo sinti incomodo.

Cambio den custumber diario

Patronchinan di soño y comemento hopi biaha ta cambia ora un hende ta luchando—drumi mucho mas of mucho menos, salta cuminda, of come di mas. Di mesun manera, nan por perde interes den nan pasatemponan of mustra un falta di concentracion na trabou of na scol.

Dicon esaki ta importante

Ripara e señalnan aki no ta nifica cu bo mester saca conclusionnan lihe. En bes di esey, e ta un invitacion pa bay wak con cos ta. Un pregunta suave manera, *"Ultimo tempo bo ta parce un poco diferente—con bo ta sinti di berdad?"* por habri un porta. E clave ta pa acerca sin husga of presiona, ofreciendo un espacio sigur pa honestidad.

Si nan habri curason, scucha mas cu bo ta papia. Evita di minimalisa nan sentimentonan of di pura pa 'drecha' cos. Tin biaha, djis sa cu un hende di berdad ta scucha bo ta e prome paso pa busca yudansa.

Nos no por sa semper kico ta pasando den bida di un hende, pero door di pone atencion na loke no ta wordo bisa, nos por bira e tipo di amigo, famia y bisiña cu ta ripara—y actua—prome cu ta laat.

Observacionnan chikito por hiba na intervencionnan grandi. Y tin biaha, ripara loke no ta wordo bisa ta net loke ta yuda un hende haya su bos atrobe.

Weekly SPECIALS

08 AUG - 14 AUG '25



Per KG ƒ5.99 Normal Price
Per KG ƒ3.99 Special Price

LIMES (GREEN)



Per KG ƒ7.99 Normal Price
Per KG ƒ5.99 Special Price

TOMATO PLUM



Pint ƒ10.95 Normal Price
Pint ƒ8.95 Special Price

BLUEBERRIES



100 GR ƒ2.76 Normal Price
100 GR ƒ2.60 Special Price

OVEN ROASTED WHITE TURKEY BREAST



100 GR ƒ2.32 Normal Price
100 GR ƒ2.08 Special Price

CHEDDAR CHEESE



Each ƒ29.99 Normal Price
Each ƒ27.79 Special Price

TALLEY'S MUSSEL HALF SHELL MED GRN NZ 2LB



Per KG ƒ11.99 Normal Price
Per KG ƒ8.99 Special Price

CHICKEN DRUMMETS



Per KG ƒ32.49 Normal Price
Per KG ƒ28.49 Special Price

ENTRECANTO BRAZIL RESERVE



Per KG ƒ26.99 Normal Price
Per KG ƒ23.99 Special Price

BEEF CUT SMALL BRAZIL RESERVE

*Promocion ta valido desde 08 di aug pa 14 di aug 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Loke mayornan no ta mira

E mundo secreto di e lenguahe di chat

E ta parce basta inofensivo—djis un secuencia di letter, number y emoji ta pasa lihe riba pantaya di telefon di un teener. Pero bou di e superficie di chat tin un idioma scondi, uno cu por tin nificacionnan mucho mas leu di loke mayornan por imagina. Den chat di grupo, DM (mensahe directo) riba red social, y plataformanan di wega, un mundo paralelo ta existi—uno cu por sconde redo, bullying, y hasta comportacion riesgoso.



E lenguahe di chat—abreviaturanan manera 'brb' (be right back), 'idk' (I don't know), of 'lol' (laugh out loud)—a cuminsa como un manera pa type mas lihe. Pero cu tempo, el a evoluciona y bira algo mucho mas sofistica, specialmente entre hobennan. Awo, hopi di e codigonan aki tin nificacionnan multipel of dobel, hopi biaha diseña pa mantene esnan di pafo—specialmente adulto—sin cu nan sa kico ta pasando.

Algun codigo ta inocente, manera 'gn' pa 'goodnight' of 'tbh' pa 'to be honest'. Pero otronan ta mas preocupante. Combinacion di number y letter por duna señal di referencia na alcohol, droga, auto-lesion, of actividad sexual. Emoji por wordo aregla pa duna indicacion di accion, substancia, of insulto sin uza un solo palabra. Por ehempel, un simpel combinacion di e emoji di berehein cu peach tin poco di haber cu cuminda—y un emoji di sneeuw of un diamante



SINTI E RUSH
Mas deporte - Mas emocion
3 CANAL NOBO
AWOR disponibel riba bo Cable.
RUSH PRIME
RUSH SPORTS
RUSH SPORTS 2
SETAR Complete Line-up
IPTV Line-up
SETAR
setar.aw I Teleshops

por ta un referencia scondi na droga.

Loke ta haci e mundo scondi aki peligroso no ta solamente e contenido, sino e capa di secreto. Den algun caso, amigonan lo desaroya nan mesun variacion di codigonan comun pa crea un vocabulario priva dentro di nan grupo. Di e manera aki, hasta si un mayor siña un nificacion, esaki por wordo cambia pa un otro. E resultado ta un lenga cu ta cambia constantemente y ta permiti mensahenan ta publico pero incomprendibel pa esnan pafo di e circulo.

E secreto aki por wordo uza pa diberticion inofensivo, pero e por bira un herment pa bullying tambe. Insulto of redonan completo por wordo reduci na un par di caracter of un secuencia di emoji—suficiente pa e persona afecta compronde, pero imposibel pa esnan di pafo descifra sin contexto. Y como cu e lenga ta cambiando constantemente, ta dificil pa maestro, consehero, of hasta autoridadnan monitor'e.

E problema no ta pa controla cada palabra cu un teener ta uza—e ta trata di reconoce e daño potencial ora comunicacion ta wordo scondi deliberadamente for di esnan responsabel pa nan bienestar. Mayornan no mester ta experto den tur acronimo nobo, pero nan mester compronde cu e lenguahe di chat por ta mas cu djis abreviatura.

Combersacionnan habri tocante bida digital ta esencial. Puntra yiu pa splica terminonan desconoci sin husga por kibra e secreto. Pone limite riba uzo di aparatonan den camber of durante oranan laat di anochi por reduci exposicion na interaccionnan riesgoso. Mas importante ainda, construi confiansa ta sigura cu si algo serio ta pasando, e yiunan lo sinti nan mes mas sigur pa conta un adulto en bes di scond'e den codigo.

E generacion digital a lanta papiando un idioma cu ta lihe, flexibel, y semper den cambio. Pero ora e idioma ey bira un escudo pa sconde comportacion dañino of situacionnan peligroso, e no ta djis ingenioso—e ta peligroso.

Tras di e secuencianan di letter y e emojinan alegre, tin biaha tin un combersacion cu nunca tabata intencion pa mayornan compronde. E reto pa tur mayor awe ta simpel: siña suficiente di e codigo pa sa unda e pret ta caba y e peliger ta cuminsa.





www.greenwheelsaruba.com •

+297 699 7288

Minister Geoffrey Wever:

Utvoeringsrapportage entrega na tempo na CAft segun ley

DURANTE su conferencia di prensa semanal Minister di Finansa Geoffrey Wever a elabora riba ehecucion di e presupuesto 2025 pa e periodo di januari pa juni 2025. Cifranan pa e prome mita di aña di 2025 ta mustra cu a ricibi 56% di entradanan presupuesta. Gastonan haci te cu juni 2025 ta na un nivel di 46% di loke a wordo presupuesta. E crecemento di economia den e prome seis lunanan di 2025 a conduci na mas entrada di bbo y invoerrechten. Ambos ta indicadornan pa crecemento economico, mas consumo y mas inversion. E resultado preliminario ta cumpli cu e normanan di presupuesto manera ancra den ley.

Departamento di Finansa cada kwartaal ta compila e "UItvoeringsrapportage" basa riba cifranan preliminario di



e administracion central di Pais Aruba y cifranan ricibi di entidadnan manera AZV, SVB, ATA, Serlimar, Stichting EPB y Universidad di Aruba cu ta forma parti di e sector colectivo.

Di januari pa juni 2025, Aruba a ricibi 1.032 miyon florin na entrada cu ta 56% di e presupuesto 2025. Un total di 812 miyon florin ta e gastonan di Pais Aruba cu ta ekivalente na 46% di total di gasto riba presupuesto 2025. Aruba a paga 241 miyon na debe y un total di 122 miyon florin na interes den e periodo di januari pa juni 2025.

Di e total na entrada, 417 miyon ta relata na Belasting Directo (40%), 440 miyon ta relata na Belasting Indirecto (43%) y e resto na diferente otro tipo di entrada. Pa loke ta trata Belasting Indirecto, den e di dos kwartaal di 2025 a ricibi 34 miyon mas compara cu 2024.

Pa loke ta trata belasting indirecto manera entre otro BBO y invoerrechten den e prome dos kwartaal di 2025 a ricibi un total di 334 miyon florin. Esaki ta 29 miyon florin mas compara cu e mesun periodo di 2024 den cual a ricibi 305 miyon florin. Motibo di esaki ta e desaroyo positivo di Aruba su economia.

Entrada pa AZV, ATA y SVb ta mustra un crecemento di 523 miyon florin den e prome dos kwartaal di 2024 pa 556 miyon florin den e prome dos kwartaal di 2025. E subida di33 miyon florin ta e resultado di e crecemento positivo di Aruba su economia.

Den e prome dos kwartaal di 2025, a realisa un total di 797 miyon na gasto operacional. Di esaki, 258 miyon florin ta trata di entre otro gastonan di personal cu ta igual na 51%

→→

DREAM GIRL JK
Nails & Beauty Spa Bar
Nuestros servicios
Corte awg 35
Color awg 50
Secado awg 40
Keratina awg 150
Agenda tu cita: 569-65-61
Av. Milio Croes 47, Local 1. Dakota.



di e gastonan total riba presupuesto 2025 (509 miyon), 92 miyon na Goederen en Diensten cu ta igual na 48% di e gastonan total riba presupuesto 2025 (193 miyon) y 122 miyon na interes paga riba debenan di Pais Aruba cu ta igual na 41% di e gastonan total na interes riba presupuesto 2025 (294 miyon).

Manera ancra den ley, College Aruba Financieel Toezicht (CAft) mester haya e "uitvoeringsrapportage" den un termino di 6 siman. Minister di Finansa Geoffrey Wever ta anuncia cu Gobierno di Aruba a cumpli cu ley y a entrega e uitvoertingsrapportage pa kwartaal 2 di 2025 na tempo. E resultado preliminario pa e prome mita di aña ta uno positivo den cual Pais Aruba ta riba e caminda pa sigui cumpli cu e normanan di presupuesto manera ancra den ley.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Departamento di Finansa pa e trabao di traha e uitvoeringsrapportage y entrega esaki manera ley ta bisa, na tempo na CAft. Manera ja caba ta conoci e presupuesto 2025 a wordo aproba unanimamente pa Parlamento di Aruba. Den cuadro di transparencia y informacion. Parlamento di Aruba tambe a ricibi e uitvoeringsrapportahe kwartaal 2 di 2025.

BACK TO SCHOOL!
Hybrid Start cu un Suma Fiho tur luna
Hybrid Start
20 GB Data
+
Afl. 10 Credito prepaga
Afl. 55 p/luna
Bonus
Samsung A16
Afl. 324
128 GB
SETAR
setar.aw I Teleshops
* Samsung Galaxy A16 (128GB) di Afl.324 ta valido cu contract di Hybrid Start pa 2 aña.

CULTURA Y HISTORIA
Aruba: Nos Rikesa

Elegancia den movecion:

Un homenahe n'e matriarca di ballet di Aruba

TIN artista cu nan trabou ta papia pa su mes—y despues tin artista cu ta encarna nan arte den cada gesto, cada mirada, y cada paso. Diana Lydia Antonette ta e ultimo. Pa mas cu cinco decada, e tabata e cara, e curason, y e alma di baile na Aruba. Su elegancia no ta solamente den su movementonan riba escenario, sino den e manera cu e ta presenta su mes den bida—cu postura, digno, y cu un compromiso inkebrantabel na su arte.

Naci dia 9 di october 1945 y lanta na San Nicolas, Diana su introduccion na ballet a bini na edad di 17 aña na Club Suriname. Su soño inicial tabata pa studia ley, pero destino tabatin un otro plan. El a ricibi un beca di baile—e prome di su tipo pa un studiante Arubiano for di Sticusa—y a bay Hulanda pa studia na Rotterdam Dance Academy (Codarts) y na Nel Roos Ballet Studio na Amsterdam. Na 1968, el a gradua, birando asina e prome bailarina profesional di Aruba.

Su carera a cuminsa inmediatamente na su regreso, dunando les na Scol Arubano di Baile y Ballet. E tabatin e disciplina di un bailarina clasico y e calidez di un mentor, inspirando studiantenan pa anhela excelencia. Na 1975, el a co-funda Simandanza hunto cu Astrid Salazar y Ina Profet, enfocando riba preservacion y promocion di baile folklorico tradicional di Aruba. Esaki tabata e prome señal cu e arte di Diana tabata tanto tocante herencia como tocante tecnica.

Pa 1983, su vision a expande cu creacion di Teatro di Dansa Arubano. E compania a bira un faro cultural, presentando na Bon Bini Festival, den hotelnan local manera Golden Tulip, y riba scenarionan internacional na Colombia, Republica Dominicana, Venezuela y Corsou. Sea presentando ballet clasico of e ritmonan vibrante di baile folklorico, e produccionnan di Diana tabata radia autenticidad y refinamento.

Na 1984, el a bolbe na Scol Arubano di Baile y Ballet como su directora, y poco despues a funda Scol di Baile Diana Antonette na Cas di Cultura. E scol aki a bira e pilar di educacion di baile na Aruba, ofreciendo tur cos for di ballet y flamenco te na baile moderno y 'street dance'. Su klasnan no tabata solamente tocante paso y rutina—nan tabata tocante disciplina, arte, y respet pa escenario.

A traves di añanan, Diana tabata mas cu un educador; e tabata un guardian di cultura. Na 2019, su contribucion di henter un bida a wordo reconoci ora el a wordo condecora como Ridder in de Orde van Oranje-Nassau—un honor cu ta refleha e gracia y dignidad cu el a trece na e identidad artistico di Aruba.



Na april 2023, el a celebra un logro cu poco hende ta alcansa: 55 aña dedica na baile. E recital di aniversario tabata un testimonio di su legado—muchanan den nan prome sapatonan di ballet, adolescentenan dominando escenario cu confiansa, y bailarinnan veterano entregando cada movecion cu curason. Mirando nan tabata mira e influencia di Diana den cada pirouette y cada saludo yen di gracia.

Awo, cu casi 80 aña, Diana Lydia Antonette ta keda un emblema di elegancia y dedicacion. Su nomber ta wordo menciona cu reverencia no solamente pa su studiantenan, sino pa henter e isla. El a duna Aruba mas cu presentacion—el a dun'e un tradicion bibo y vibrante di excelencia. Su legado no ta keda solamente den e coreografianan cu el a crea, sino den e generacionnan di bailarin cu lo hiba su gracia padilanti den futuro.

Caribbean Cinemas

I Love Tuesdays

TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)

EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

Soberania of proteccion p'e cartelnan?

PRESIDENTE Mexicano Claudia Sheinbaum diabierna a rechasa firmemente e idea pa forsanan militar Mericano opera riba teritorio Mexicano, a pesar di rapportnan cu Presidente Mericano Donald Trump a duna Pentagono ordo pa prepara plannan pa ataca cartelnan di droga Latinoamericano. *"Merca no ta bay bin Mexico cu militar,"* Sheinbaum a declara na su conferencia di prensa diario. *"Nos ta coopera, nos ta colabora, pero lo no tin un invasion. Esey ta descarta, absolutamente descarta."*

E Storia oficial vs. Realidad

Oficialmente, e gobierno Mexicano ta presenta esaki como un asunto di soberania nacional—un rechaso orguyoso pa permiti tropanan stranhero opera dentro di su fronteranan. Y si, Mexico y Merca pa hopi tempo a traha hunto riba siguridad, compartiendo inteligencia y haciendo operacionnan conhunto cerca di frontera. Pero pa decadanan, Mexico a faya rotundamente pa derota of desmantela e cartelnan.

Regionnan completo ta keda bou di control di cartel. Hefenan di droga tin un poder economico masivo, a infiltra den cuerponan policial y militar, y rutinariamente ta cumpra politico. Contra e background ey, e rechaso 'absoluto' di Sheinbaum pa yudansa militar Mericano ta zona menos como un defensa di soberania y mas como un defensa di e 'status quo'—uno den cual e cartelnan ta florece mientras ciudadanonan ta biba den miedo.

Un nacionalismo conveniente

Presencia militar stranhero na Mexico ta un tema historicamente sensitivo, mara na recuerdonan di intervencionnan Mericano den siglo 19 y cuminsamento di siglo 20. Sheinbaum sa cu mishi e nervio nacionalista aki lo atrae sosten domestico. Pero mientras e ta zwaai cu bandera, e ta evita di splica dicon—despues di





decadanan di derame di sanger, mas cu 100.000 morto relaciona cu cartel desde 2006, y sin un bahada significativo den exportacion di droga—yudansa stranhero automaticamente no ta un opcion.

Criticonan ta argumenta cu e contesta ta obvio: demasiado oficial, na tur nivel, ta comprometi. Forsanan externo por expone con hundo e corupcion ta yega, y esey ta un riesgo cu e clase politico di Mexico no ta dispuesto na tuma.

E angulo di Trump

Segun rapportnan, Trump a instrui Pentagono pa prepara plannan pa accion directo contra cartelnan Latinoamericano, potencialmente incluyendo operacionnan den of cerca di Mexico. ***Pa Washington, e asunto ta directo:*** para e fluho di droga cu ta alimenta e crisis di opioide na Merca y otro desasternan di salud publico.

Cooperacion cu no ta funciona

Mexico hopi biaha ta gaba di su 'cooperacion fuerte' cu Merca, pero e resultadonan ta papia pa nan mes. Compartimento di inteligencia y operacionnan conhunto limita apenas a haci un diferencia den e poder di e cartelnan. De hecho, e cartelnan a expande nan influencia, a diversifica den traficacion di hende y extorsion, y a mantene un produccion stabiel di narcotico.

Door di cera porta pa asistencia militar Mericano, Sheinbaum por gana punto politico na cas, pero probablemente ta e cartelnan ta e beneficiarionan di mas grandi. *"E ta zona fuerte,"* un ex-hefe di polis Mexicano a bisa, *"pero ningun hende ta mas contento cu e decision aki cu e hombernan cu ta dirigi e cartelnan."*

Si Sheinbaum di berdad ta kere cu Mexico por gana e guera aki su so, e pais a haya decadanan pa prob'é—y a faya. Su postura di 'absolutamente descarta' lo wordo recorda sea como un acto orguyoso di soberania... of como e momento cu Mexico a laga cla cu e tabata mas interesa den proteha e cartelnan cu den proteha su hendenan.

Dicon presidente di Colombia kier mantene Maduro sigur for di husticia Mericano

PRESIDENTE Colombiano Gustavo Petro a tuma un postura publico contra e campaña di presion mas nobo di Washington riba Venezuela, rechasando abiertamente e decision Mericano pa hisa e recompensa pa informacion cu hiba na captura di Presidente Nicolás Maduro for di $25 miyon na e suma asombroso di $50 miyon. Petro a bisa reporteronan cu e problemanan di Venezuela *"lo no wordo resolvi door di pone placa riba cabes di lidernan politico."*



Na prome bista, esaki por zona como un yamada pa diplomacia y stabilidad regional. Pero e rapidez y e tono di e defensa di Petro a lanta pregunta den henter Latinoamerica y mundo henter. ***Hopi hende awo ta puntra:*** Dicon Petro ta asina ansioso pa proteha Maduro for di presion internacional—specialmente ora e acusacionnan contra dje ta encera traficacion di droga na e nivelnan di mas halto?

Pa hopi tempo caba Merca ta acusa Maduro y su circulo interno di dirigi e Cartel de los Soles, un red di narcotico poderoso responsabel pa contrabanda di toneladanan di cocaina pa mercadonan global. Rapportnan di inteligencia ta sugeri cu gran parti di e cocaina aki ta move via teritorio Colombiano—teritorio unda e propio gobierno di Petro supuestamente ta hibando un guera contra droga. Si Maduro wordo gara y hiba dilanti di husticia, e por expone un red di conexionnan di cartel cu ta crusa frontera, y posiblemente implica figuranan den e 'establishment' politico of di siguridad di Colombia.

Eynan e sospecho ta bira mas profundo. Door di opone e recompensa asina fuerte—sin sikiera reconoce e cargonan criminal serio contra Maduro—Petro ta core e riesgo di parce menos un mediador cu principio y mas un escudo politico pa un colega lider bou di presion. Criticonan ta argumenta cu si Maduro enfrenta husticia Mericano, e testimonio y evidencia por lansa un luz no-desea riba aliadonan regional, sostenedonan financiero, of hasta oficialnan corupto dentro di Colombia.

Esaki no ta e prome biaha cu Petro ta alinea su mes cu Caracas. Desde cu el a tuma poder, el a pusha agresivamente pa normalisa relacion cu e regimen di Maduro, habriendo fronteranan bek, restorando lasonan diplomatico, y suavisando critica publico riba e historial di derecho humano di Venezuela—a pesar di rapportnan condenatorio di Nacionnan Uni, Amnesty International, y Human Rights Watch. Cada un di e pasonan aki a wordo bendi como *"integracion regional"*, pero hunto nan ta pinta un cuadro di proteccion politico consistente.

E timing di e defensa di Petro tambe ta notabel. Apenas algun dia prome, Presidente Donald Trump no solamente a redobla e recompensa pa Maduro, sino tambe a anuncia un strategia mas amplio pa ataca cartelnan di droga stranhero cu forsa Mericano si ta necesario. E gobierno di Venezuela inmediatamente a condena e plan, y awo e presidente di Colombia efectivamente a haci eco di nan linea—poniendo su mes na desacuerdo cu Washington y mayoria aliado Occidental.

Partidarionan di Petro ta bisa cu e simplemente ta kedando fiel na su principionan links: oponiendo intervencion stranhero, faboreciendo dialogo en bes di confrontacion, y priorisando soberania regional. Pero su criticonan ta contesta cu esaki ta un excusa peligrosamente conveniente—uno cu ta proteha un aliado poderoso cu, bou di presion legal, por revela mucho mas di loke Petro lo kier.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Dicon presion economico no ta funciona mas riba Putin

LIDERNAN Occidental ta sigui menasa Moscu cu rondanan nobo di sancion, pero e realidad ta simpel: ***Rusia ya caba a adapta.*** Leu di ta paralisa, Kremlin a construi un red economico alternativo cu ta mantene e pais funcionando—y bringando—a pesar di añanan di presion Occidental.

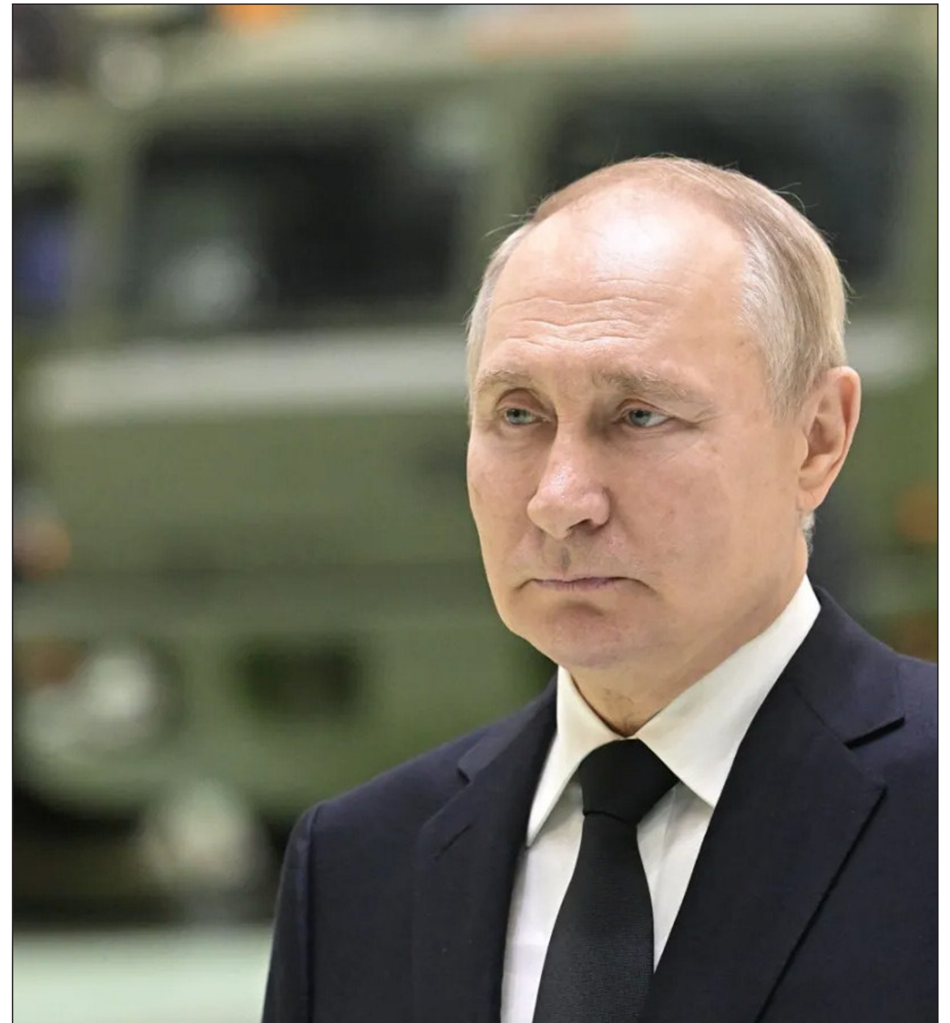
Un economia paralelo via BRICS

Rusia a fortalece su lasonan economico y comercial cu Brasil, India, China y Sur Africa, como tambe cu varios nacion Suramericano. Hunto, e economia di BRICS aki awor ta iguala e tamaño combina di e G7, dunando Moscu un mercado no-Occidental masivo pa su petroleo, gas, y otro exportacionnan.

Autosuficiencia den produccion

Hasta bou di sancionnan pisa, Rusia ta sigui produci arma,

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
107.5 WAVEZ FM
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075



productonan industrial, y materialnan clave localmente. E teritorio extenso, recursonan natural, y base di manufactura di e pais ta nifica cu e no ta depende di importacion Occidental den e manera cu algun a spera.

Redirigiendo fluhonan di comercio

Enbes di bende directamente na Occidente, Rusia ta move su productonan via paisnan neutral na e sancionnan cu ta dispuesto pa cumpra, re-empaketa y bende atrobe na mercadonan global. Por ehempel, cargamentonan di petroleo pa India y China por wordo refina of re-exporta, efectivamente evitando e restriccionnan Occidental.

E limitenan di presion economico

Historia ta mustra cu sancionnan rara bes ta forsa lidernan autoritario cambia rumbo. Den e caso di Rusia, nan tabatin un impacto limita riba e guera na Ucrania. Kremlin simplemente ta cambia su rutanan comercial, ta fortalece lasonan cu economia no-Occidental, y ta haya maneranan pa mantene e entrada ta flui.

E punto clave

Rusia ya caba ta bibando den un economia a prueba di sancion cu el a crea pa su mes. Menasa cu 'mas sancion' por zona fuerte den conferencianan di prensa, pero den practica, ta poco probabel cu e lo causa Kremlin cualkier dolor real. Si e meta ta pa cambia e comportacion di Moscu, Occidente lo mester di un strategia mas aleu di e mesun medidanan economico cu ya caba a faya.

Merca ta matando su mes di hamber?

Ken ta alimenta Merca realmente?

DEN e ultimo añanan, supermercado na Merca tabata yen te na plafond cu awacati, koffie, fruta, biña y mas, tur importa. ***Pero tras di e rekinan yen ey tin un berdad incomodo:*** Merca ta depende fuertemente di un man yen di pais pa e cuminda riba nan mesa—y e cadena di suministro agricultural ta mucho mas fragil cu mayoria cumprado ta realisa.

Ken ta alimenta merca?

Entre 2020 y 2024, Mexico tabata e proveedor stranhero di cuminda mas grandi pa Merca, exportando un promedio di $41.6 mil miyon na producto agricultural pa aña. Esaki ta inclui casi mita di tur fruta y berdura fresco bendi na Merca, ademas di cantidadnan masivo di cerbes, tequila, y otro cumindanan procesa.

Canada ta na di dos luga, cu un promedio di $35 mil miyon anualmente, entregando carni, productonan fresco, productonan di panaderia, y azetanan vegetal. Union Europeo ta sigui di cerca cu $32.9 mil miyon na productonan di balor halto manera biña, bebidanan sterki, y azetanan specialisa.

Nacionnan Suramericano—lidera pa Brasil, Colombia y Peru—ta contribui cu un otro $20.5 mil miyon na productonan tropical, sucu, koffie y juice di apelsina. Brasil, en particular, ta un potencia den exportacion di koffie y citrico, cu su productonan yenando un sinfin di mesa di desayuno Mericano. China, aunke cu un participacion mas chikito, ainda ta suministra productonan fresco y specialisa.

Un dependencia fragil

Merca por ta un di e productornan agricultural mas grandi na mundo, pero e realidad ta cla: ***Mericanonan ta come cuminda cultiva y procesa den exterior tur santo dia***. E dependencia aki ta haci e pais vulnerabel pa disputanan comercial, tarifanan, disturbionan di clima, y instabilidad politico den e paisnan proveedor.

Ora e cosecha di awacati na Mexico wordo afecta pa mal tempo of violencia di cartel, e prijsnan ta subi. Si Brasil enfrenta un mal cosecha di koffie, cafetarianan y mesanan di desayuno Mericano ta sinti'e mesora.
Y ora politiconan Mericano impone tarifa riba importacion—manera e tarifa proponi pa Trump di 50% riba productonan Brasileño manera koffie y juice di apelsina—e no ta djis perhudica e exportadonan stranhero.

E ta dal e consumidor Mericano directamente, den nan cartera y na mesa di comedor.



Accion politico, hamber den mundo real

E retorica recien riba comercio a enfoca riba 'proteha cunukeronan Mericano'—pero e calculo no ta asina simpel. Hopi cunucu na Merca no ta produci fruta tropical, berdura di winter, of bebidanan specialisa na gran escala, locual ta nifica cu no tin un reemplaso lihe pa e importacionnan aki. Tarifa y disputanan comercial ta core e riesgo di hisa prijs di productonan esencial, potencialmente haciendo cuminda fresco y saludabel fuera di alcance pa famianan di entrada abou.

Y e timing no por ta pio. Insiguridad alimentario na Merca ya caba ta afecta mas cu 44 miyon Mericano, segun estimacionnan di USDA. Pa hogarnan cu un presupuesto limita, hasta un subida di 10% den prijs di berdura of proteina por nifica un recorte den cuminda fresco.

Merca ta matando su mes di hamber?

Merca no tin falta di tereno agricultural of experticio. Pero door di permiti politica stroba e cadenanan di suministro global di cual e ta depende, e pais ta core e riesgo di crea un crisis causa pa nan mes. Un guera comercial cu proveedornan clave manera Mexico, Canada, Brasil, of UE lo no ta djis un titular economico—e por nifica menos producto den e garoshi di compras y mas tayo bashi na mesa.

Si lidernan di berdad kier proteha Mericanonan, nan mester balansa sosten pa agricultura local cu e realidad di un sistema di cuminda globalisa. Sino, e maneho comercial di 'America First' por caba pa laga Merca na ultimo luga na e unico sitio cu di berdad ta conta—den cushina.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Prome dia di natacion cu bon resultado pa #TeamAru



APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS



DIADOMINGO tardi den e finalnan di "100m breaststroke", Aruba a keda bon representa cu 2 atleta. Atleta Avi Tromp ta logra termina na di 8 luga, dunando e su prome final A na un Wega na nivel Panamericano. Braynsly Dirksz a landa den e final B di e 100m "breaststroke" y ta logra termina na di 16 luga den un grupo grandi y competitivo.

COA ta felicita ambos atleta pa nan prestacion!



Peso mediano den ascenso:

Hernandez ta extende su racha y tin wowo riba e oro

ANTHONY "Fluffy" Hernandez no a laga ningun duda riba su status como contendiente na UFC Vegas 109. Den un demostracion implacabel di ritmo, presion y poder, e peso mediano #10 den ranking a desmantela Roman Dolidze prome cu el a finalis'e cu un "rear-naked choke" den di cuater round.

E evento principal di ayera nochi, 9 di augustus, na e UFC APEX a mira Hernandez tuma control trempan y nunca lag'e bay. El a corta movecion di Dolidze, a conecta combinacionnan pisa, y a forsa intercambionan di grappling agotador cu a gasta e luchado di Georgia. Pa e roundnan meymey, Dolidze tabata mustra cansa y afecta, mientras cu Hernandez tabata sigui presiona padilanti.

E di dos round casi a termina den confusion. Mientras Hernandez tabata basha un atake feroz di *"ground-and-pound"*, referee Herb Dean a interveni net na momento cu e bel a zona. Pensando cu e pelea a ser para, Hernandez y su skina a cuminsa celebra—solamente pa Dean aclaria cu e round simplemente a caba. E sonrisa riba cara di Hernandez a sugeri cu tabata cuestion di tempo so.

E momento ey a yega meymey di e di cuater round. Hernandez a sigura control di lomba, a slip su brasa aden, y a haci e choke mas fuerte te cu Dolidze no tabatin otro opcion cu "tap" na 2:45. Esaki tabata e di ocho victoria consecutivo di Hernandez den e Octagon y su di nuebe en total den UFC.

*"Mi kier un chens pa e titulo. Kico **** mi tin cu haci?"* Hernandez a exigi den su entrevista despues di e pelea. E expletivo a pone cu Daniel Cormier mester a record'e rapidamente na television cu nan tabata bibo na ESPN, no riba pay-per-view. Asina mes, e mensahe tabata cla—Hernandez ta sinti cu e ta cla pa e esenario mas grandi di e deporte.

Campeon di peso mediano Dricus du Plessis tin planea pa defende su faha contra Khamzat Chimaev otro siman na UFC 319, y Hernandez por tin cu warda su oportunidad. Pero despues di su ultimo actuacion—persiguiendo su oponente den henter e couchi, dictando cada intercambio, y cerando e show cu autoridad—poco hende por argumenta cu e no ta



den e combersacion. El a lansa tambe e idea di un pelea pa e titulo "BMF" si un chens pa e campeonato no ta e siguiente paso.

Evento co-principal: Erceg ta haci un debut exitoso na peso gallo

Mas prome den e anochi, Steve Erceg a kibra un racha di tres derota sigi dor di gana Ode' Osbourne via decision unanime (29-28, 29-28, 29-28) den su prome pelea na peso gallo. E ex-retador pa e titulo peso musca a wanta algun golpi fuerte den e prome round prome cu el a bolter e situacion cu un boxeo preciso y presion constante den e ultimo dies minuutnan. Erceg a admiti prome cu e pelea cu su carera den UFC por tabata na peliger, locual a haci e victoria specialmente dushi.

Otro resultadonan di e cartel principal

- *Iasmin Lucindo* a gana un decision unanime contra e veterana Angela Hill den un pelea di peso straw femenino.
- *Andre Fili* a gana di Christian Rodriguez pa decision dividi den un pelea competitivo di peso pluma.
- *Jean Matsumoto* a gana di Miles Johns cu un margen chikito den un competencia di peso gallo.
- *Christian Leroy Duncan* a stop Eryk Anders den e prome round cu un codazo di spindra sigui pa golpi—un di e momentonan mas destaca di anochi.



Tom Brady ta haya un estatua di brons na Gillette Stadium

NEW England Patriots a duna nan miho hungado di tur tempo un luga unda e lo no mester wak e scoreboard nunca mas—djis pafo di Gillette Stadium.

Riba 8 di augustus 2025, apenas algun ora prome cu e prome wega di pre-temporada di e ekipo contra Washington Commanders, e Patriots a revela un estatua imponente di brons di Tom Brady na Patriot Place Plaza, banda di e Hall of Fame di e ekipo.

Esaki no ta djis un estatua—e ta un simbolo. E figura di tamaño real ta capta Brady meymey di un celebracion, cu un man den laria mientras e ta tene su helm, congela den e tipo di momento cu a defini su dos decadanan na New England. E obra tin un haltura di 12 pia—mescos cu su number di shirt iconico—y ta yega te 17 pia si inclui e base di granit. ***E cifranan mes ta parti di e tributo:*** 12 p'e homber mes, y 17 p'e titulonan di AFC East cu el a yuda gana.

Hasta e base ta conta un storia. Su forma hexagonal ta representa e seis estadonan di New England, como tambe e seis Super Bowls cu Brady a trece p'e region. En total, e monumento ta pisa mas cu 12.300 liber, sigurando cu e ta mes inmovibel cu e luga di e quarterback den historia di futbol Americano.



Un man local den un tributo legendario

E homber tras di e arte ta Jeff Buccacio, un nativo di Massachusetts y fan di Patriots di henter bida. Buccacio y su team a pasa mas cu 20.000 ora diseñando y esculpiendo e obra, sigurando cu cada detaye—for di e curva di e facemask te na e dobla den e shirt di Brady—tabata refleha e presencia y intensidad di e atleta.

E ceremonia: Harimento, respet y algun tira indirecto

E ceremonia di revelacion a atrae un multitud di fanatico, ex-compañero di ekipo y dignatario. Doño di Patriots, Robert Kraft, a papia calurosamente tocante e contribucionnan inigualabel di Brady tanto riba como pafo di e tereno di wega. Despues a sigui e homber di e momento.

Brady, claramente emociona, a mantene e momento alegre cu su humor caracteristico. *"Un mucha di California por bin aki un dia y puntra, 'Ken diablo ta e tipo ey?'"* el a bisa na chansa, prome cu el a tira un chansa pika na su rivalnan bieu: *"Awo fan di Jets tin algo pa tira nan cerbes riba—probablemente den di dos kwart, kisas di tres."* E multitud a sclama cu harimento.

Un primicia p'e frankisia

Den mas cu 60 aña di historia di Patriots, nunca un hungado a ser honra cu un estatua pafo di Gillette Stadium—te cu awo. Pa hopi fanatico, e tributo aki ta algo cu mester a sosode hopi tempo pasa p'e quarterback cu a bay di ta un seleccion di di seis ronda den e draft di aña 2000 pa bira un pilar di e frankisia. Den 20 temporada na New England, Brady a acumula tres premio di MVP, 14 seleccion pa Pro Bowl, y e seis trofeonan Lombardi cu a posiciona e Patriots den e elite di NFL.

Awo e estatua ta fungi como un punto di encuentro pa fanatico y un recordatorio permanente di un era den cual e Patriots tabata domina diadomingo. Y aunke e dianan di wega di Brady a yega na nan fin, e figura di brons aki ta garantisa cu e lo ta parti di e ritual prome cu wega pa generacionnan—selfies, 'high-fives', y kisas hasta un mancha di suerte ocasional riba e pia prome cu e wega cuminsa.

Tragedia dobel na Tokyo:

Dos boxdo ta fayece despues di e mesun anochi di pelea

DOS boxdo prometedor Hapones a fayece cu apenas algun dia di diferencia, a causa di lesionnan na cerebro sufri durante peleanan separa riba e mesun cartel di pelea na Tokyo, locual a causa un shock, luto y reformanan di siguridad urgente den e deporte.

E evento, teni riba 2 di augustus 2025, na e famoso Korakuen Hall di Tokyo, tabata destina pa ta un exhibicion di habilidad y determinacion. En bes di esey, el a bira e escenario di un tragedia dobel cu a sacudi e comunidad di boxeo di Hapon y a hala atencion mundial.

E pelea di titulo cu a bira tragico

Shigetoshi Kotari, di 28 aña, a subi ring e anochi ey pa defende su titulo OPBF super peso pluma contra e retador Yamato Hata. E pelea a dura tur 12 round y a termina den un empate, pero Kotari a cay den su skina poco despues di e bel final. Dokternan a diagnostica rapidamente un hematoma subdural—un sangramento entre e cerebro y su capa exterior—y a hib'e cu urgencia pa operacion. A pesar di seis dia den cuido intensivo, Kotari a fayece riba 8 di augustus, lagando atras un carera prometedor y un fanaticada devasta.

Un otro perdida, apenas un dia despues

Di manera impactante, e morto di Kotari a ser sigui menos cu 24 ora despues pa un otro. Den un pelea mas prome riba e mesun cartel, e boxdo peso pluma Hiromasa Urakawa, tambe di 28 aña, a ser nockea pa Yoji Saito. Mescos cu Kotari, Urakawa a sufri un hematoma subdural y a bay bou di operacion di cerebro di emergencia. Su condicion a deteriora rapidamente, y el a fayece riba 9 di augustus.

E hecho cu ambos lesion fatal a tuma luga durante e mesun evento a ser describi pa promotornan veterano y expertonan medico como algo sin precedente den historia di boxeo moderno di Hapon.

Accion inmediato di e comision di boxeo

E Comision di Boxeo di Hapon (JBC) a actua rapidamente en respuesta na e tragedia. Entre su prome medidanan tabata un cambio di regla cu ta reduci peleanan di titulo OPBF di 12 pa 10 round, cu e meta pa baha e riesgo di trauma severo na cabes. Oficialnan a anuncia tambe un revision di practicanan di baha peso y protocolnan medico, areanan cu segun criticonan mester a ser reforma hopi tempo pasa.

"Dos morto den un anochi ta un yamada di atencion pa nos tur," un vocero di JBC a bisa. *"Nos mester sigura cu e siguridad di e combatientenan nunca ta ser comprometi en busca di*



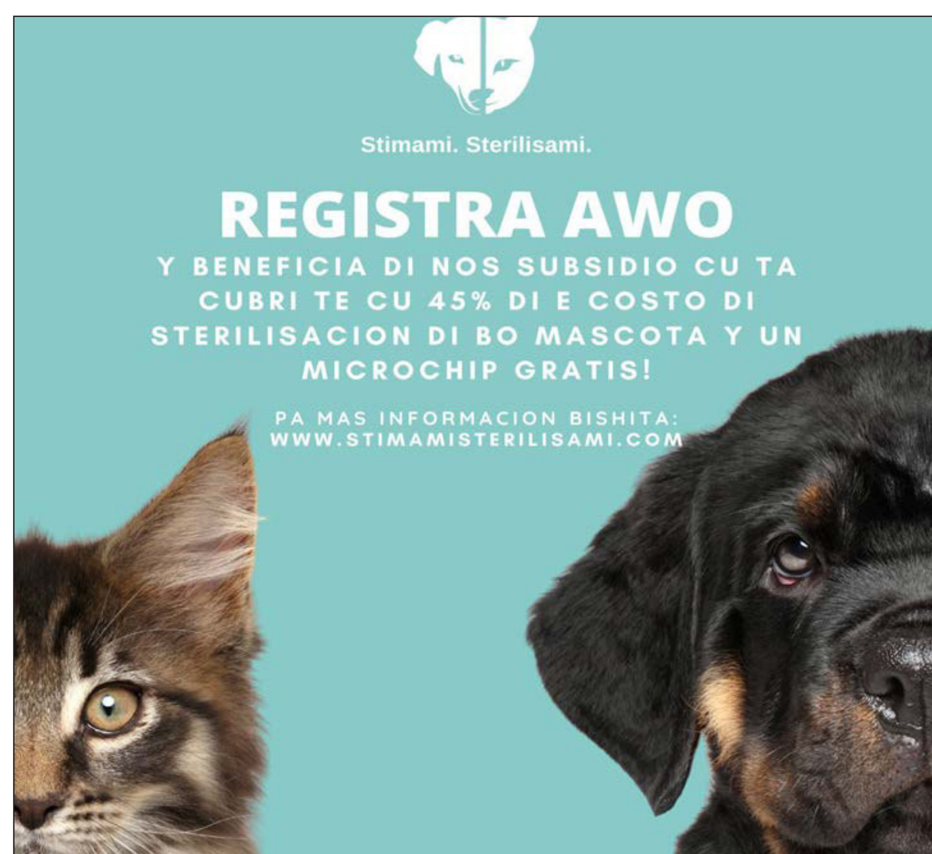
entretenimento."

Un combersacion global riba siguridad

E perdidanan dobel a lanta discusionnan mas amplio den e comunidad internacional di boxeo tocante con e deporte por proteha su atletanan miho. Expertonan medico ta enfatisa cu aunke boxeo ta trece riesgonan inherente, miho screening prome cu pelea, miho sosten medico na banda di ring, y reglanan mas estricto pa stop un pelea por salba bida.

Pa amigonan, famia, y fanatico di Kotari y Urakawa, e debate riba reformanan di siguridad ta algo hopi personal. Rednan social a yena cu tributo, potret y mensahenan di luto pa dos hoben kende nan dedicacion y curashi den ring a inspira hopi hende.

Mientras e deporte ta lucha cu e momento raro y desgarrador aki, e escena di boxeo di Hapon lo sigui padilanti cu reglanan mas estricto—pero tambe cu e recuerdo di dos luchado kende nan batayanan final a laga un marca duradero riba e deporte.



TENDENCIA

E Trend di Copenhagen Fashion Week 2025

Polkadot – Con pa estilisa e print aki

POLKADOT ta un di e printnan cu nos no por caba cu né. Di temporada pa temporada, e print aki ta bolbe haci su entrada y nos ta mir'e riba hopi fashionista. Actualmente, polkadot ta ganando popularidad atrobe. E ta bin den tur sorto di forma, for di print chikito, te cu e print di mas grandi. *"Mas grandi, mas miho"* ta e lema di e temporada aki.

E tendencia actual ta pa combina polkadot preto cu blanco. No obstante, colonan vibrante tambe ta bonbini. Maron cu blauw, geel cu ros: tur combinacion ta permiti den e zomer di 2025.

Realidad ta cu polkadot nunca a bay for di moda. Pero e temporada aki, nan ta aparece tur caminda. For di bisti te cu saya, for di acesorionan te cu blusa – e print ta bibo atrobe. Y unda cu tin biaha e print por sinti un tiki infantil, Copenhagen Fashion Week ta demostra cu e print aki por ta masha elegante.

Trend di momento
Nos por mira hende cu ta bisti outfits completo di polkadot, pero tambe tin damanan cu ta scoge pa solamente un piesa cu print.

Por ehempel, un set di dos piesa combina na blauw cla. Otro opcion ta, combina print cu strepi, pasobra no tin reglanan estricto.

Bo por combina polkadot tambe cu otro printnan y experimenta cu colo, mescos cu nos ta mira hopi riba social media.

Na e manera aki, bo por logra un apariencia elegante. Si bo kier sali cu estilo e zomer aki, ta bón pa haci bo mes un fabor y cumpra un piesa di polkadot.

E evolucion di polkadot
E print di polkadot tin un historia largo y rico. E ta un di e printnan mas conoci y uza den mundo di moda. E origen di e nomber "polkadot" no ta cla, pero hopi hende ta kere cu e ta lógicamente conecta na e baile popular di polka, cu a bira hopi popular durante e añanan 1800. E baile tabata conoci pa su movementonan alegre y e ritmo rapido y e printnan rond tabata un refleho di e ambiente di e tempo ey.

Den e añanan 1900, e print a cuminsa wordo uza mas den moda. Un di e momentonan mas grandi tabata den e añanan 1920 y 1930, ora cu e fashionista famoso Minnie Mouse, un personahe di Disney, a bisti un bisti cu print. Despues di esey, e print a bira un simbolismo di momentonan dushi y inocencia. Pero e historia di polkadot no a caba ey.

Den e añanan 1950, polkadot a bolbe bira popular, danki na personanan manera Dior y Marilyn Monroe. E fashionistanan aki a duna e print un toke mas elegante y sofistica. Nan a demostra cu polkadot por wordo uza pa crea un apariencia mas serio y madura.

Den e añanan 1960 y 1970, e print a wordo uza hopi den moda hippie y bohemio, pa su caracteristicanan alegre y liber. E ta un print cu por wordo interpreta den hopi manera.



Con pa estilisa Polkadot den 2025
Durante e Copenhagen Fashion Week 2025, polkadot a bin den tur su gloria. Pa estilisa e print aki, tin algun tip cu ta yuda bo crea un apariencia moderno.

• ***Combiná cu otro printnan:*** Un di e cosnan cu ta haci polkadot un print unico ta cu bo por combin'e cu otro printnan. Combina un blusa geprint cu un saya di strepi, por ehempel. E combinacion aki por parce un tiki extravagante, pero ora cu bo ta hacie di e forma corecto, e ta duna bo un apariencia super elegante.

• ***Combina cu diferente colo:*** E tendencia di e temporada aki ta pa combina polkadot cu colonan fuerte. Por ehempel, si bo tin un blusa blanco cu print preto, bo por uz'e cu un carson na colo blauw, ros, of geel. E colonan vibrante ta duna un toke di alegria na bo outfit.

• ***Acesorio cu polkadot:*** Si bo no ta cla pa bisti un piesa grandi di polkadot, bo por cuminsa cu acesorionan. Un sjaal, tas, sapato of hasta un di sinta cu print, por duna un toke di modero na bo outfit.

E print di polkadot tin un historia largo, pero e ta keda relevante temporada aki. E versatilidad di e print aki ta hacie un piesa obliga pa tur hende cu gusta moda. Di un apariencia clasico y dushi, te na un apariencia moderno y extravagante, polkadot por wordo uza den un sin fin di manera.

Den e mundo di moda di 2025, no tin regla. E tendencia ta pa experimenta y crea bo propio estilo. Polkadot ta un print cu ta duna bo hopi oportunidad pa haci esey. Di su origen modesto den e añanan 1800, te na e pasarelanan grandi di Copenhagen Fashion Week 2025, polkadot ta un print cu ta keda den nos curason. E no ta simplemente un print, e ta un manera di expresa bo mes.

Fuente: *elegance.nl, linda.nl, vogue.de*



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar By JEN
P.M.U & LASH ARTIST

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen

A.T.A. ta anuncia regreso di Autentico Aruba Culinary Festival

ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) ta masha contento pa anuncia e regreso di e festival culinario; Autentico, programa di 11 te cu 19 di october 2025. E evento aki ta celebra e herencia culinario y diversidad cultural di Aruba, uniendo e chefnan local, talento internacional, studiantenan culinario y e comunidad di un manera mas amplio.

Autentico ta refleha e influencia di mas cu 100 nacionalidad cu ta forma e cultura di cuminda na Aruba. For di e recetanan di famia di hopi tempo te na e platonan internacional cu un toke local y innovacionnan di parti di e chefnan nobo, e festival ta demostra e diferente maneranan cu cuminda ta conta e historia di identidad di Aruba. Mas cu djis un evento di cuminda, e ta un plataforma pa reconoce e caracter unico di nos isla y e historia tras di nos cushina.

E festival ta habri cu ***"Restaurant Week",*** cu ta for di 11 pa 17 di october, caminda e restaurantnan partner den henter e isla lo ofrece menunan di Autentico na prijs fiho. Na mes momento, luganan selecta lo organisa ***"Bucket List Experiences",*** eventonan exclusivo crea den colaboracion cu e chefnan reconoci internacionalmente. E anochinan special aki ta diseña pa ofrece experiencianan di comemento memorabel y unico.

E celebracion lo culmina dia 18 y 19 di october cu un festival culinario den aire liber riba Wilhelminastraat na Oranjestad. Mas di 30 restaurant y partner di bebida lo bini hunto pa demostra e diversidad gastronomico di Aruba den un ambiente publico.

E aña aki, e festival lo destaca tambe e siguiente generacion di talento culinario. E studiantenan di EPB y EPI lo atende nan propio booth, presentando diferente menu desaroya den colaboracion cu nan instructornan. Ademas, nan lo participa den tayernan practico, ganando experiencia valioso y exposicion na e mundo culinario profesional.

Cu Autentico, A.T.A. ta continua cu su mision pa sostene experiencianan turistico significante y di calidad halto cu ta destaca cultura, creatividad y diversidad culinario di Aruba.







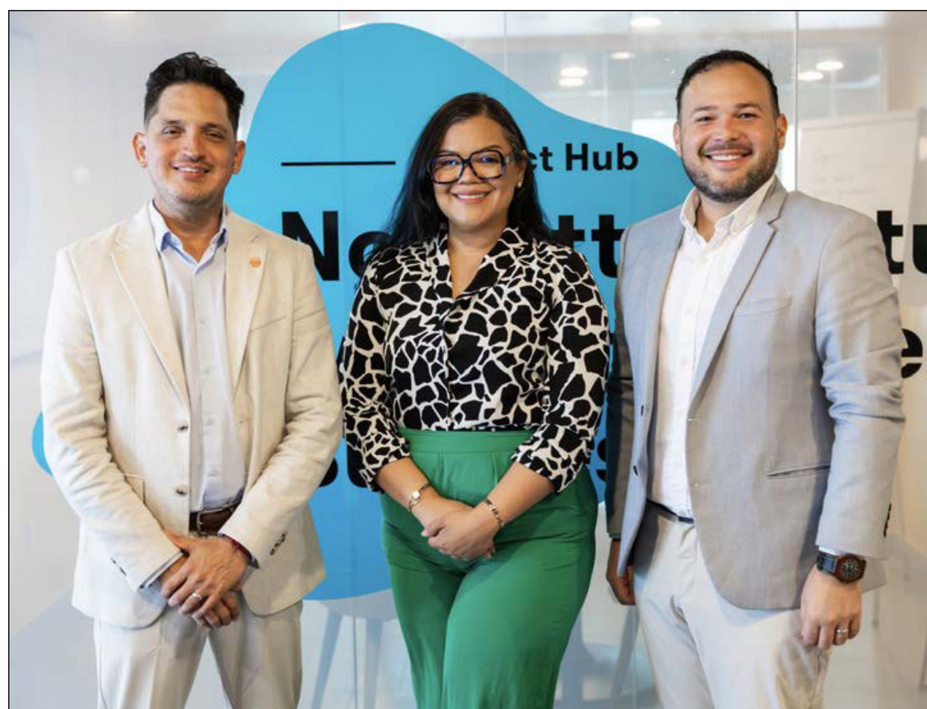
Pa diversificacion economico

Go Cultura Foundation ta inicia 'mapping' di e industrianan cultural y creativo di Aruba

GO Cultura Foundation, den colaboracion cu Impact Hub Aruba, a lansa e proyecto Cultural Cartography pa identifica y fortifica e Industrianan Cultural y Creativo di Aruba, y su conexion cu turismo y desaroyo sostenibel. E coleccion di data, cu ta cuminsa Augustus 2025, lo dura algun luna y ta inclui encuesta y entrevista cu actornan di e sector.

E meta ta pa crea un vision strategico pa diversifica economia, evita fragmentacion y conecta creatividad cu oportunidad economico real. Esaki ta inclui proteccion di propiedad intelectual, stimulacion di emprendemento y integracion cu educacion y empresa. Modelonan exitoso manera O'STAD Incubator demostra cu un enfoke structural por crea empleo y crecemento sostenibel.

Turismo creativo ta presenta un oportunidad extra: E turista moderno ta busca experiencia autentico y participativo, cu Aruba por ofrece via su herencia cultural, diversidad etnico y talento creativo. Integrando sector cultural cu turismo por aumenta estadia, gasto y recomendacion di e isla.



E proyecto ta inspira riba practicanan global y sostene pa organisacionnan manera Aruba Tourism Authority, cu a compronde e importancia di dato y strategia pa posicionamento internacional. Pa logra impacto, Aruba mester crea un entidad independiente cu ta maneha, implementa y promove e sector cultural y creativo, sigurando sostenibilidad y atrayendo inversion.

CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Hospi Bondi Camp:

Tres siman yena cu aventura y emocion!

YA ta di 33 edicion di Horacio Oduber Hospital (HOH) su Hospi Bondi Camp cu tin un duracion di tres siman largo di aventura, amistad, alegria y mucho mas. E famoso camp di HOH ta yena cu actividad pe yiunan y nieto di empleadonan cu e meta principal pe mayornan por sigui traha trankil mientras nan yiu ta bon cuida y entreteni durante temporada di vakantie. Hospi Bondi camp a cuminsa dia 14 di juli y a culmina riba 1 di augustus. Y mas cu claro e clausura un bes mas tabata yena di ambiente, show y claro talento di nos muchanan.

Rachelle Roos, lider di Hospi Bondi Camp, a expresa cu e ta duna guia pa basta aña caba ne muchanan di e camp hunto cu un comision. E aña aki a conta cu participacion di mas o menos 150 mucha pa siman y mi ta super contento paso e camp a bay den tremendo esfera. Tur aña tin un of mas sorpresa pe muchanan y e aña aki sigur e sorpresa tabata e water-park! Bowling tambe e muchanan ta gusta masha hopi mes y pa prome biaha nan a haci e sport padel.

Un tremendo Hospi Bondi Camp 2025 unda cu e muchanan a pasa tres siman yena di alegria, accion, aventura y amistadnan nobo. Y claro loke tur mucha ta bisa na final ta cu nan no por warda pa otro aña yega pa nan bay Hospi Bondi Camp un bes mas!

Un danki di curason ta bay na e Rachelle Roos, Josie Williams y Chianti Colina di e comision cu a traha hopi duro pa haci e camp un realidad. No por laga afo e grupo grandi di lider cu ta yuda cu tur mucha durante e camp y sigur Hunta di Directiva cu ta e motor tras di Hospi Bondi Camp.







Addonsito Croes ta gradici organisacion di Miss Universe Aruba









DEN un sala yen di Cas di Cultura weekend pasa, Addonsito Croes tabatin e honor di fungi como e maestro di ceremonia p'e certamen Miss Universe Aruba.

Co-host a fungi e simpatico presentador Angie Dirks cu a haci un bon trabou animando e anochi final na un forma unico.

Cu e articulo aki, Addonsito ta desea di gradici My Dream Institute Foundation di sra. Anoutchka Koolman-Burleson y tambe Giandra Figaroa di MiMarketings, pa e confiansa brinda. No ta tur ora un persona ta haya un oportunidad grandi asina.

Tambe mi kier felicita Aruba su reina nobo, Miss Universe Aruba 2025, Hannah Arends deseando su persona tur exito di universo den e certamen di Miss Universe 2025, na Pak Kret, Bangkok, Thailandia. Hannah a keda corona pa Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman.

Na e otro 3 candidatanan Sammy van Pinxteren, Emily van Spaandonk y Tanisia Silvania, su mensahe ta di ta contento y orguyoso pa sa cu cada un lo representa Aruba den otro certamennan internacional den futuro. Boso speech di inspiracion a causa impacto grandi.

E eleccion tabata dificil pa e hurado como cu e certamen a conta cu 4 candidata sumamente fuerte y bon prepara. Finalmente e publico a sostene e decision di e cuerpo di hurado cu a consisti di Darrelyn Maduro, Eileen Arends, Gigiola Arendsz, Georgie Reyes, Kimberly Kuiperi, Frank Croes y assistent di hurado Susanita Diaz-Maduro.

E artistanan invita Club di movimento, Watra Trio, Jo-Amy Morcillo y Jennifer van der Biezen y cada video riba e pantaya tabata tremendo.

Na Javan Croes, Charles Croes, Gisela Blandon, Edson Everon, Andrew Curiel, Kuro y Prensa di Aruba presente, masha danki pa e sosten incondicional na e organisacion. Organisa un certamen di e nivel aki, no ta nada facil mas.

Potretnan pa cortesia di Rex Aruba

Nos kier yama danki y cu un curason yen di gratitud nos ta sigui

DIASABRA ultimo 9-8-2025, tabata e gran dia di e gran comienso di recaudacion di material pa asina Fundacion e Fortaleza y Sosten pa Famia, por construi e Rehab Center pa Hende muhe.

Na Dios tur e Gloria y danki na tur esnan cu a cuminsa duna, y danki adelanta n'esnan cu ta bay duna, pasobra e necesidad pa material, ta grandi, ta hopi cos mester y ta hopi cos ta falta ainda, pero nos sa cu Dios lo move e curason di hende, pa asina e proyecto por avansa.

Nos lista ta keda mesun cos, si bo tin material na bo cas, of bo kier haci un donacion di material y bo no tin transporte yama nos na telefon 7403237 of 6619150, of ta bon pa manda un mensahe riba whatsapp indicando kico bo tin y na unda nos por busk'e.

Tambe por skirbi nos na e-mail: fortalezapafamia@gmail.com y asina nos por tin un tremendo contacto cu otro.

Nos mester di:
- Plywood 3/4
- Palo 2x6
- Palo 2 x4
- Sheetrock
- Cement Board
- Lodorite
- Roof Coating
- Screw 2 inch y 3 inch
- Tubo pa awa y coriente
- Joint Compound, porta, bentana y kozijn



Tin oportunidad pa haci donacion tanto cash como online.

Nos Bank acct no ta: ***65779308*** na Caribbean Mercantile Bank. att; Fundacion E Fortaleza y sosten pa famia.

Nos ta spera bo yamada pa donacion di material y cu Dios bendiciona bo ricamente.

Iglesia Pentecostal di Aruba ta invita bo na 'Back to School cu Fe den Dios'

DIAMARS anochi, si diamars anochi 12-8- 2025, Iglesia Pentecostal di Aruba, situa dilanti di Macro na San Nicolas, den edificio di Ibero High School, ta organisa un anochi special di oracion, pa tur mucha cu ta bay cuminsa school otro siman cu Dios kier,

Mayor trece bo yiu pasobra Dios mester ta na prome luga den bida di bo yiu. Dios mes lo dun'e, bida, salud, sabiduria, confiansa, respet, animo pa e ta victorioso den e aña escolar aki. Dios mes lo libre di tur sorto di malesa, di bullying, di pleito y bringamento. Dios mes lo provee pa abo cu ta mayor por cubri tur gasto cu por presenta.

Lo ta un anochi dedica na muchanan y mayornan caminda mucha y mayor lo ricibi oracion. Tempo ta dificil rond mundo y nos sa cu esey ta conta pa e mucha tambe, ta p'esey nos ta acerca e trono di gracia di Dios, prome cu tur cos pa nos haya ayudo, den tur cos. Pasobra pa Dios nada ta imposibel.

Si aña pa sa no a bay bon, nos ta encurasha tur mucha, pa lubida pasado, y drenta un aña escolar cu pensamento victorioso, cu bo ta bay triunfa y lo bo bay gradua, pasobra manera un hende pensa asina e ta.

Y diasabra 16 di Augustus, nos ta cerca vakantie cu broche di oro, caminda nos lo tin e diasabra di 'clothes donation', caminda nos lo duna paña uza y tambe paña nobo, pa mucha y hende grandi, gratis y tambe lo tin e famoso sopi pa duna e mucha e forsa y inteligencia, pa asina e por tin un aña escolar exitoso.

Nos ta ricibi paña, henter e siman aki tur anochi di 6:30pm pa 8pm. y diasabra tambe for di 7am te cu 3pm durante e actividad. Please no warda te diasabra pa trece articulo, pasobra tur mester wordo controla.

Trece tur locual bo kier duna, den bon condicion, limpi y agradabel, cuminsando for di etui, tas y paña, sapato. Camisa, Carson, Sapato, pasobra e necesidad ta grandi.

Tur hende ta bonbini, cuminsando diamars anochi den nos Oracion Special titula: Back to School cu Fe den Dios.

Y no lubida cu Diasabra ta bo dia pa abo y bo Famia, bini y pasa un bon tempo cu nos, na Iglesia Pentecostal di Aruba.

Nos ta conta cu bo presencia.

Departamento di Cultura Aruba:

Ultimo oportunidad pa inscribi y participa den carrousel di expresion, talento y creatividad







E periodo di vakantie ta cabando y scol pronto ta bay inicia bek, pero prome cu nos muchanan bolbe na e rutina escolar, Departamento di Cultura Aruba ta invita tur mucha pa inscribi y participa den e Carrousel di Expresion, Talento y Creatividad, un proyecto artistico y multidisciplinario realisa den colaboracion cu Buki di Pret.

Pa ken e Carrousel ta?
Pa tur mucha cu tin gana di explora su talento y siña den un ambiente creativo, mientras nan ta conoce y aprecia nos herencia y identidad cultural.

Tema central: *"Nos Cas ta Bon Traha"*
Un espacio pa descubri potencial, expresa identidad y construi un futuro briyante.

Fecha: 15 di augustus 2025
Orario: 10:00am – 4:00pm
Luga: John F. Kennedy Education Center
Presentacion final pa famia y publico: 3:00pm – 4:00pm

Inscripcion
Cupo ta limita pa 50 mucha y participacion ta completamente gratis.
Inscribi pasa durante ora di oficina na John F. Kennedy Education Center, of yama 582-2185.

Recomendacion
Lo tin un maestro pa cada disciplina artistico (baile, teatro, arte visual, canto y musica) cu lo guia e muchanan den diferente tecnica te cu nan presentacion final. Mucha mester bin c'un paña comodo cu por susha, verf riba dje, y un boter di awa.

Mayornan tene na cuenta y no laga nos muchanan perde e oportunidad pa forma parti di un experiencia inolvidabel!

Pa mas informacion:
Tel.: 565-6903 of 582-2185
Contacto: Eleen Rasmijn of Freddy Montoya

E prome edicion di Calypso Showdown a resulta exitoso

E titulo di Aruba Caiso Monarch 2025 a keda den nomber di Bradley "Easy B" Vesprey cu e cancion "Pass D Mic"

RIBA diasabra, 9 di augustus 2025 Stichting Musica a organisa e prome edicion di *"Calypso Showdown"* cual a resulta di ta un exito rotundo. Den un ambiente formidabel, 10 artista a presenta nan Calypso y show di caliber halto, hunto cu e All Star band dirigi pa Dwight Leoneta. E plaza cu a wordo crea dilanti di Kulture Café/Nicolaas Store tabata completamente yena cu amante di Calypso cu a gosa di e musica, show, cuminda y snacks Caribense, juicenan fresco y bon servicio den curason di San Nicolas.

E titulo maximo di *"Aruba Caiso Monarch 2025"* a keda den nomber di Bradley Vesprey, miho conoci como *"Easy B"* cu su calypso *"Pass D Mic".* Easy B a presenta su Calypso cu hopi pasion y a pone esnan presente riba pia pa baila y canta. Fuera di e corona, Easy B a gana e premio mayor cual ta e suma di Awg. 10.000,-. Un bunita logro pa su persona y Rocky Everon, cu a composita y aregla e Calypso ganado hunto cu Easy B.

E premio di *"Best Costume"* a wordo otorga na Carl *"Galloway"* Roosberg cu a luci riba escenario cu un trahe sumamente detaya mientras cu el a presenta su cancion *"It's Up To You".* Stichting Musica a pone hopi enfasis riba e parti di presentacion y *"show".* E artista cu a destaca cu su presentacion y a gana e titulo di *"Best Show",* ta Ralph *"Mighty Jaoul"* Godet cu a presenta un Calypso cu topico y mensahe fuerte, *"Justice or Just Us",* acompaña pa un show cu diferente elemento incluyendo video y baile di Dance Royalty Group.

Durante di e anochi, tabata tin un presentacion special di Irvin *"Mighty Reds"* Hazel cu a presenta su cancion clasico y hopi gusta *"Arubian Names".* Tambe, Claudius Philips a ricibi e *"Hildward Croes Lifetime Achievement Award".* Un recon-ocemento special cu lo ser otorga anualmente na artista y personahe cu (t)a contribui grandemente na preserva-cion y engrandecemento di e genero di Calypso. Claudius Philips ta e unico artista cu a yega di gana e titulo maximo di Calypso King pa un total di 20 biaha. Un contribucion grandi cu merece elogio. E publico presente a ricibi *"Mighty Talent"* cu gran aplauso y a canta su clasiconan ganado di 1983 – 2011 hunto cu n'e.

Presidente di Stichting Musica, sra. Edwina Werleman, a expresa gratitud na tur esnan presente, cu a sostene e concepto nobo pa Calypso contest. For di comienso di aña sra. Werleman a splica cu e vision ta pa duna e genero di Calypso su propio plataforma, unda cu pueblo por aprecia e







letranan, e show y mensahe di cada presentacion. Stichting Musica ta desea di wak mas participante forma parti di e competencia, en particular talento hoben, pa sigura cu e arte di Calypso ta keda bibo pa hopi mas generacion.

E prome edicion di Calypso Showdown no lo tabata posibel sin e respaldo di SETAR NV cu for di prome instante a compronde e concepto y vision tras di e evento y su balor pa















nos herencia cultural. Stichting Musica ta gradici Tropical Bottling Company, Elite Productions & Entertainment, Telearuba, Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Hunter Security Company y Compra NV pa nan aporte valioso. Un danki special ta bay na e artistanan cu a participa na Calypso Showdown 2025. E show completo lo wordo transmiti na Telearuba riba diasabra, 16 di augustus pa 8'or di anochi.



Fraccion di MAN/PIN ta exigi aclaracion riba reciente atakenan cibernetico

E fraccion di parlamento di MAN/PIN a tuma accion despues di un serie di atakenan cibernetico cu a dal infrastructura digital di gobierno. Nan a dirigi un carta cu pregunta na e minister di Asunto di Maneho, Planificacion y Servicio (BPD), Kimberley Lew-Jen-Tai, pa haya sa con sigur e sistemanan digital di pais ta. E preocupacionnan aki a wordo entrega den un carta di pregunta fecha 5 di augustus y a wordo reitera den un comunicado di prensa riba 10 di augustus 2025.

Den e cartanan aki, e fraccion ta pidi un splicacion detaya tocante e atakenan cibernetico cu a afecta varios departamento di gobierno, incluyendo Servicio di Impuesto, Hof di Husticia Comun, Ministerio di Educacion y e instituto di opleiding pa personal di husticia, ORV. E partidonan ta adverti cu e incidentenan aki no solamente ta menasa siguridad digital, pero tambe por causa filtracion di datonan personal, locual por pone e siguridad nacional na peliger.

Aunke MAN/PIN ta sostene innovacion tecnologico y economico, manera e plan recien anuncia pa un plataforma digital di AI pa Caribe, nan ta enfatisa cu prome cu tur cos, mester percura pa siguridad cibernetico y coordinacion entre departamentonan di gobierno ta na ordo.

E carta di pregunta ta contene un total di 37 punto. Entre e preguntanan mas importante, e fraccion ta pidi pa



confirma si e atakenan a tuma luga, cua sistemanan a wordo afecta, cuanto y cual datonan personal a wordo horta y cual ta e daño financiero cu esaki a causa. Nan kier sa tambe cua medidanan preventivo y di recuperacion a wordo tuma, con e coordinacion ta bay entre e diferente ministerionan y instancianan di gobierno, y si un ekipo specialisa manera un "Computer Emergency Response Team" (CERT) of "Cyber Security Incident Response Team" (CSIRT) a wordo activa.

Adicionalmente, nan ta puntra si e infrastructura critico di pais, manera companianan di awa y coriente, hospital y otro empresanan di gobierno, ta debidamente protegi. Tambe nan kier sa si e incidentenan a wordo raporta na e instancianan di supervision y di siguridad, y si tin plan pa sigura e continuidad di servicionan digital.

Pa finalisa, e fraccion ta exigi mehoracionnan structural den legislacion, training y supervision pa evita atakenan similar den futuro. MAN/PIN ta pidi pa gobierno mantene parlamento informa periodicamente riba e estado di siguridad digital den tur servicio y compania di gobierno. Segun nan, transparencia ta esencial pa mantene e confianza di e ciudadanonan y pa sigura cu e digitalisacion di servicionan no ta trece riesgonan extra.

Fuente: *Curacao.nu*

No tin EFO-Toets den aña escolar 2025-2026

Un toets final nobo ta den preparacion



E añanan escolar ta trece cambionan significativo den e sistema di educacion di Corsou. Wladimir Kleinmoedig, director di e sector Cultura y Ciencia na e Ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte (OWCS), a confirma cu e EFO-toets lo no wordo uza mas pa e alumnonan di Grupo 8 den aña escolar 2025-2026. E toets, cu te awo tabata determinante pa e continuacion di estudio den enseñansa avansa, lo wordo reemplasa pa un sistema completamente nobo.

Transicion y e rol di rapport nobo

E aña escolar cu ta bin lo sirbi como un aña di transicion. Na luga di e EFO-toets, lo bay uza un rapport educativo nobo y mas amplio. E rapport aki lo ta na encargo di refleha e habilidadnan di e studiantenan den un miho manera. Basando riba e rapport aki, e nivel di enseñansa secundario pa cual e studiante ta apto lo wordo determina. Tambe lo bin cu un guia nobo pa conseho pa e maestronan, pa asina nan por duna un conseho di scol mas obhetivo.

Investigacion y posibel toets nobo

E ministerio, hunto cu directivanan di scol y expertonan di educacion, ta investigando cual toets final lo ta mas adecuado pa e situacion na Corsou. Nan ta considera entre otro, e "doorstroomtoets" cu ta wordo uza na Boneiro.

E plan ta pa e toets nobo ta cla pa wordo introduci na final di aña escolar 2026-2027. Te e momento ey, e responsabilidad pa determina si un studiante por sigui pa enseñansa secundario na nivel di HAVO lo keda cu e directivanan di scol. Segun Kleinmoedig, esaki ta logico, ya cu e directivanan ta sigui e progreso di e studiantenan di cerca.

Fin di e EFO-Toets y comunicacion na pueblo

E decision di elimina e EFO-toets ta sigui despues di un anuncio anterior cu e toets lo a keda pa un aña mas. E plan a wordo ahusta: despues di aña escolar 2024-2025, e toets lo disparce completamente mientras ta warda riba e sistema nobo.

E OWCS lo lansa un campaña di informacion publico, hunto cu comunicacion di gobierno, pa informa mayornan y studiantenan riba e cambionan aki.

Fuente: *Curacao.nu*

BONEIRO

El a ricibi 6 voto so

Anthony "Tony" Weber nomina pa M21 como e proximo diputado di Boneiro

E fraccion di M21 a nomina Anthony "Tony" Weber (37) como su candidato pa bira e proximo diputado den e Bestuurscollege di Boneiro. E noticia ta sorprendente, ya cu Weber, kende tabata e di 11 riba e lista di M21 den e ultimo eleccion, a ricibi apenas seis voto.

E salto for di un cantidad asina chikito di voto pa un posicion tan halto ta subraya e confiansa cu e partido tin den su persona y su habilidadnan.

Weber, kende a nace na Sint Maarten y a crece na Corsou, tin un trayectoria educacional y profesional impresionante. Despues di a studia sociologia y despues a obtene un master den "Public Administration" na e Universidad di Erasmus na Rotterdam, el a cuminsa su carera politico na Den Haag. Aki, el a traha como consehero di maneho den Tweede Kamer, cu e portfolio di Caribe. E tempo ey, e tabata e unico persona di Corsou den e prestigioso edificio politico aki.

Un carera politico multifacetico

Mas despues, Weber a bolbe Corsou, unda el a traha como auditor na Algemene Rekenkamer, controlando e finansa di gobierno pa varios aña. El a tambe tabata activo den politica, trahando como strategista di campaña pa e partido Hulandes DENK. Na Corsou, el a join e partido KUMUN, cu ta enfoca riba modernisacion y cooperacion. Segun e lider di partido di M21, Daisy Coffie, Weber ta un *"enrikecimento pa e maneho di nos isla"* danki na su antecedente academico y su conocemento di politica, ademas di su experiencia riba varios isla y na Hulanda.

Weber mes ta describi politica como su "yamada," no como un trabou y ta conoci pa su opinionnan claro y directo. Durante e debate di eleccion di Boneiro na 2023, el a hiba varios punto di bista cu ta relevante pa e futuro di e isla.



Entre su ideanan tabatin:

• Establece un instituto di HBO na Boneiro pa preveni cu hobennan ta bay busca educacion den exterior y no ta bolbe mas.
• Duna mas autoridad na inspectornan di medio ambiente y traha mas cerca cu organisacionnan manera STINAPA y Greenpeace.
• Inverti den centronan di bario, produccion di cuminda door di cunukero local y casnan di entrada pa esunnan cu ta cuminsa biba nan mes.
• Mehora e situacion di vivienda pa studiantenan cu ta bay stage, pa baha e presion riba e mercado di huur.

E proximo pasonan

E nominacion di Weber ta wordo trata den un reunion special di e eilandsraad di Boneiro, cu lo tuma luga dia 14 di augustus 2025 na Pasanggrahan. E partido PDB tambe lo nomina un otro diputado, pero ainda no a duna un nomber di nan candidato. E reunion aki lo ta un momento decisivo pa Weber, cu lo por haci e salto grandi di un candidato cu seis voto pa bira un figura central den e maneho di Boneiro.

Fuente: *Boneiro.nu*

Migracion ta reduci e cantidad di residentenan "propio"

UN pronostico nobo di Oficina Central di Estadistica (CBS) ta mustra un reduccion den e cantidad di residentenan di Caribe Hulandes, cu a nace den e islanan BES, of na Aruba, Corsou, of Sint Maarten. E develo aki ta basa riba cifranan alarmante cu ta proyecta un caida di 50% di e poblacion, cuminsando na 2025, pa 46% na 2035.

Migracion y su consecuencianan

E reduccion aki ta directamente relaciona cu un ola di migracion, particularmente na Boneiro. Segun e proyeccionnan di aña pasa, e porcentahe a keda constante na 50%, pero e data mas reciente ta mustra un cambio significativo. Esaki ta mustra un cambio rapido den e demografia di e islanan.

Otro Gruponan di Poblacion

E cifranan tambe ta revela cambionan den otro segmentonan di e poblacion:
E porcentahe di residentenan naci na Hulanda lo keda stabiel.
E cantidad di residentenan cu a nace na otro paisnan lo subi di 35% awo, pa 39% na 2035.

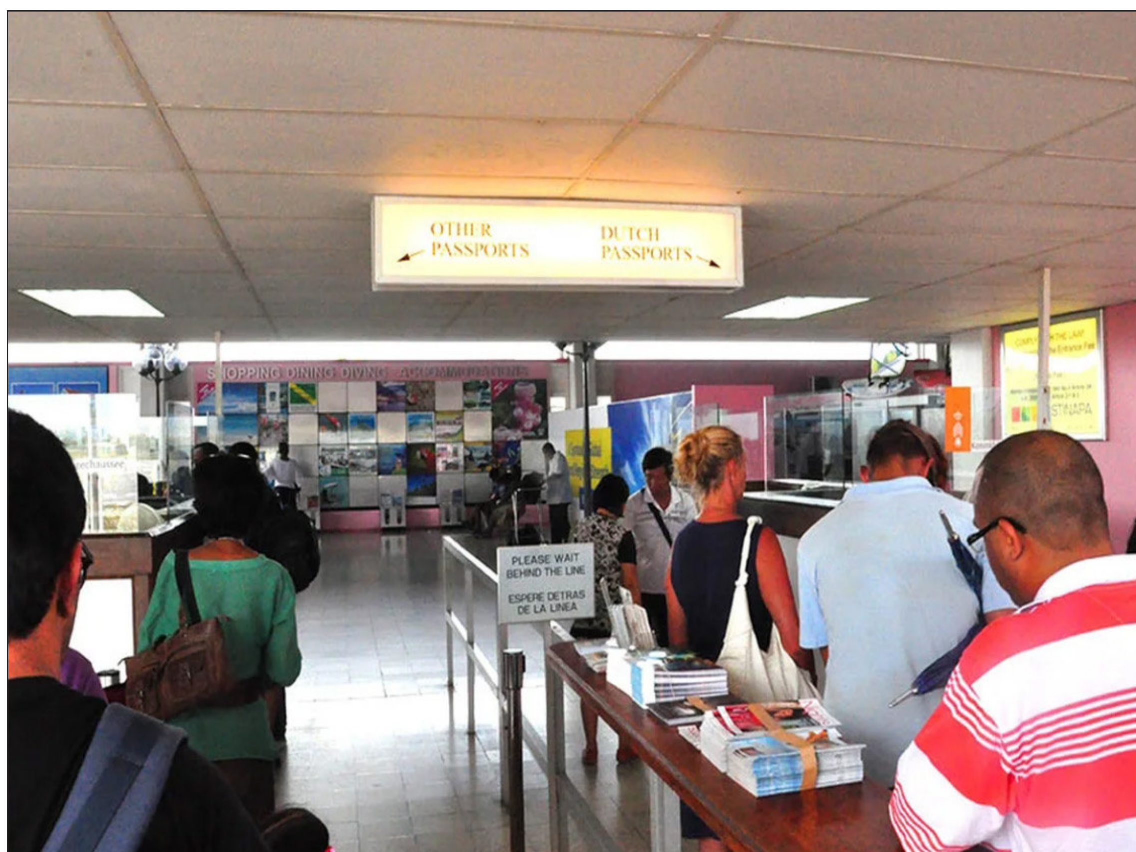
Den cifranan absoluto pa 2035, esaki ta traduci den mas o menos 18.000 residente cu a nace na Caribe Hulandes of na e otro islanan di Reino, 6.000 cu a nace na Hulanda y mas di 15.000 cu a nace na otro paisnan.

Poblacion di edad y hobennan

E poblacion di edad tambe ta aumentando. Na januari 2025, 15% di e poblacion tin 65 aña of mas. E porcentahe aki lo aumenta pa 19% na 2035 y pa 25% na 2050. Esaki ta nifica cu e cantidad di 65-plussers lo subi di casi 5.000 na 2025, pa casi 10.000 na 2050.
Na mesun momento, e cantidad di hoben te cu 20 aña lo baha di 23% pa 21%. E grupo di edad entre 20 pa 65 aña lo baha di 62% pa 54%.

E data aki ta subraya e crecemento continuo di e poblacion na Caribe Hulandes te cu rond di 2050, momento cu e poblacion total lo stabilisa na rond di 44.000 residente. E cifranan ta mustra un cambio demografico importante den e islanan.

Fuente: *Bonaire.nu*







CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD *(PATRAS CITGO SASAKI)*



@junglecafe



Now Playing



Fantasitc 4 - First Steps

Mister Fantastic, Invisible Woman, Human Torch and the Thing face their most daunting challenge yet as they defend Earth from Galactus and Silver Surfer.



Weapons

When all but one child from the same classroom mysteriously vanish on the same night at exactly the same time, a community is left questioning who or what is behind their disappearance.



Freakier Friday

Tess and Anna discover that lightning may indeed strike twice as they navigate the myriad challenges that come when two families merge.



Andaaz 2

Aarav's aspirations to become a musician is not supported by his family. Later, his life changes when two women cross paths with him.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECETA DI DIA



Italian Wedding Cookies

E dushi cukinan aki, cu nan sabor di manteca y almendra, ta perfecto pa cualkier celebracion of djis pa un dushi momento di lunch. Nan ta conoci tambe como Mexican Wedding Cookies of Butterballs y ta dushi di mas!

E receta ta facil pa traha y ta produci hopi, asina cu por comparti nan cu famia y amigonan.

Ingrediente
2¼ cup di hariña pa tur uzo (all purpose flour)
1 cup di manteca sin salo, na temperatura ambiente
½ cup di sucu fini
1 cup di almendra fini mula
1 telep di vanilla extract
¼ telep di salo
Extra sucu fini pa lora e cukinan

Instruccion
1. Pre-keinta fornu y prepara e teblachinan: Keinta e fornu na 350°F (175°C). Cubri un of dos teblachi cu bakingsheet.

2. Bati e manteca y e sucu: Den un comchi grandi, uza un mixer pa bati e manteca y e ½ cup di sucu fini hunto te ora e bira suave y cremoso. Agrega e vanilla extract y e salo y bati un rato mas te ora nan ta combina bon.

3, Agrega e almendra y hariña: Agrega e almendra mula den e mescla di manteca. Despues, agrega e hariña pocopoco, batiendo na velocidad abou, te ora e mansa ta bin hunto. E mansa lo bira un tiki moli.

4. Forma e cukinan: Hinca un cuchara chikito of un cuchara di scoops di cuki pa forma e cukinan. Forma e bolitanan den bala chikito (mas of menos 1 inch of 2.5 cm) y pone nan riba e teblachi cu e bakingsheet.

5. Horna nan: Horna e cukinan pa 15 pa 17 minuut, of te ora nan ta bira licht bruin na e rand.

6. Lora nan den sucu: Saca e cukinan for di e forno. Laga nan fria pa un paar di minuut, pero nan mester ta ainda hopi cayente. Pone e sucu fini extra den un comchi. Lora e cukinan cu tabata ainda cayente den e sucu te ora nan ta cubri completamenente. Laga nan fria completamente riba un reki di metal.





Tips
Pecan of hazelnut: Si bo kier, bo por cambia e almendra pa pecan of hazelnut mula.
Forma di luna: Pa un version diferente, bo por duna e mansa forma di luna.
Hopi cuki: E receta aki ta duna mas of menos 80 cuki, asina cu ta bon pa un reunion of pa comparti cu otro.

Fortaleza pa Famia

Nos mester acomoda y adapta nos mes na Dios su boluntad

A yega tempo pa nos busca pa sa e boluntad di Dios, di henter nos curason, pasobra hende no por sirbi Dios manera nan kier, Dios ta Todopoderoso, Divino, Santo, Puro, y Berdadero, y e merece mas di locual nos por ofrece, den un palabra bisa, Dios ta tur, pero tur cos pa nos.

Nada ta scondi den Su presencia, cerca Dios nos no tin bida priva, Su luz di berdad ta penetra tur caminda, Dios ta samina curason di hende, y conoce cada intento di nos pensamento, e conoce nos di paden bin pafo, y e ta controla nos curason.

Ki bon y ki bunita ta, ora nos obediencia na Dios ta funciona completa mente, y Dios su nomber, wordo halsa tur momento den nos bida, pasobra locual hopi hende no sa ta, cu nos actitud ta halsa nomber di Dios, pasobra cu nos actitud nos ta demostra cu nos ta sirbido di Dios.

Nos no ta sirbi Dios solamente cu palabra, pero cu echonan agradabel den su presencia, dunando bon fruta di Fe y Perseverancia, cu ta identifica nos como yiunan di Dios.

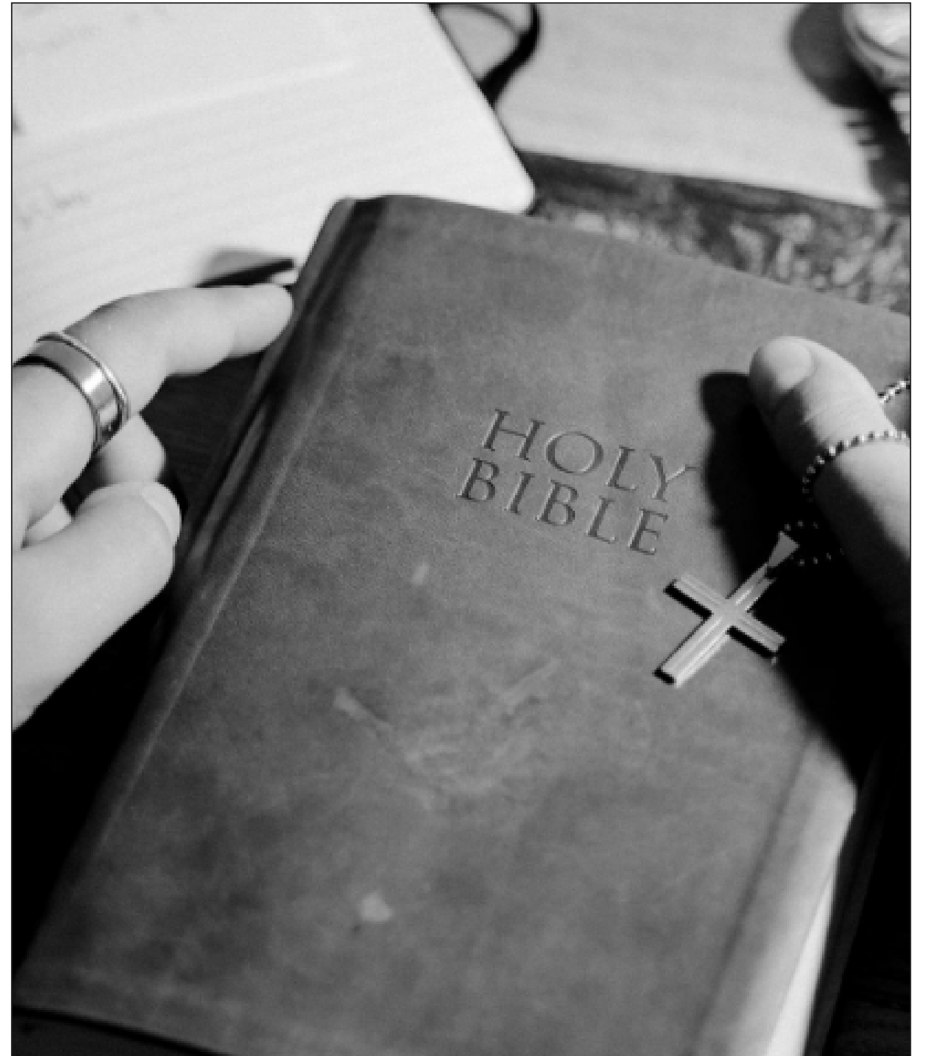
Laga tur hende corda cu ta dificil of miho bisa imposibel pa sirbi dos Dios, pasobra hopi a haci esey y hopi te ainda ta purba haci esey, pero e resultado no ta beneficioso pa nan bida.

E palabra di Dios ta bisa den e buki di Santiago 4:7 →P'esey somete boso na Dios.
Resisti e diabel y e lo huy for di boso. Hala cerca Dios y E lo hala cerca boso, limpia boso mannan, boso pecadornan, y purifica boso curason, boso di curason.
Santiago 4:10 → Humiya boso mes den e presencia di Señor y e lo halsa boso.

Nos no por tin un curason artificial, sirbiendo un Dios cu ta bibo, y real, awo aki nos a drenta un tempo di Inteligencia Artificial, cual por wordo uza pa bon. Pero nos mester keda vigila e enemigo.

Pero ora ta yega na nos Dios, puro santo y berdadero, E no ta acepta nada artificial, solamente cosnan cu ta sali di un curason puro y berdadero ta wordo acepta den Su presencia.

No laga nos lubida con Dios a rechasa e ofrenda di Cain, y halsa esun di Abel, pasobra Cain a pensa cu Dios ta acepta



cualkier ofrenda. Laga tur cos cu nos ta haci pa Dios ta un sacrificio, algo cu ta costa nos.

P'esey mi ta roga boso rumannan,, pa medio di e misericordia di Dios, pa presenta boso curpanan como un sacrificio, bibo y santo, aceptabel pa Dios, cual ta boso sirbishi spiritual di adoracion. No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma, pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios (Romanonan 12:1-2).

Dios ta Santo y E ta biba den Santidad, y ta nos mester acomoda, adapta, sincronisa nos bida, den Su perfecto boluntad, pa asina nos por agrada Dios den tur cos.

E ora ey Hesus a bisa su discipelnan, si un hende kier bini Mi tras, laga e nenga su mes, y hisa su cruz, y sigui Mi. Ora un hende nenga su mes y gara na Dios, diabel no tin caminda pa gara nada den bida di e persona ey; Pasobra tur loke e ta, Tur loke e tin, Tur loke e ta bay tin, ta den e man di Dios, pasobra su dedicacion na Dios, y su Fe den Dios ta move mannan poderoso di Dios.

O, Dios laga nos comprende.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un ehempel di fe y resiliencia

Awe ta Dia di Santa Juana Francisca de Chantal

RIBA 12 di augustus, Iglesia Catolico ta rindi homenahe na Santa Juana Francisca de Chantal, un figura remarcabel cu a cana un caminda di perdida, fe y servicio inkebrantabel na Dios. Su bida, cu ta extende di 1572 pa 1641, ta un testimonio poderoso di con un spirito humano por wordo fortalece pa gracia divino, transformando sufrimento den un fuente di inspiracion y obranan di amor.

Juana a nace na Dijon, Francia, den un famia di aristocrata. E tabata un dama educa, inteligente y bibo. Na edad di 20 aña, el a casa cu Baron Christophe de Rabutin, Señor di Chantal. E pareha a lanta cuater yiu y nan matrimonio tabata marca pa goso, devocion y un amor profundo. E hogar di Chantal tabata un centro di caridad, caminda nan tabata yuda e pobernan di e region. Sinembargo, e felicidad aki a haya un final drastico na 1601, ora cu su esposo a fayece tragicamente den un accidente di cas. E perdida aki a hinca Juana den un tristesa asina profundo, cu pa un tempo el a bisti paña preto cu lo a keda permanentemente manera un simbolo di su luto.

Despues di e perdida, Juana a haci un voto priva di castidad y a dedica su bida na lanta su yiunan y sirbi Dios. Un anochi, durante un oracion profundo, el a haya un vision di un homber cu lo bira su guia spiritual. Varios aña despues, Juana a topa cu e homber aki, San Francisco de Sales, obispo di Geneve, cu a bishita Dijon. El a reconoce mesora como e homber di su vision. San Francisco de Sales a tuma Juana bou di su guia spiritual, yudand'e profundisa den su bida di oracion y obedece e boluntad di Dios.

Banda di San Francisco de Sales, Juana a cuminsa haya un yamada pa funda un orden religioso nobo. Na 1610, na Annecy, nan a funda e Orden di e Bishita di Maria, miho conoci como e Soeurnan di e Bishita (Orden de la Visitación de Santa María). E orden aki tabata unico pa e tempo ey. En bes di biba den clausura estricto, e soeurnan tabata dedica nan mes na oracion y na bishita y cuida e pobernan y e malonan. E orden tabata tambe remarcabel pa su inclusividad, ya cu el a acepta damanan cu no por a drenta otro orden pa motibo di edad, salud, of condicion físico, ofreciendo nan un caminda pa sirbi Dios. Juana a bira e prome



Superiora di e comunidad y a guia e orden cu sabiduria y compasion.

Legado y canonisacion

E bida di Santa Juana no tabata facil. El a enfrenta no solamente e tristesa di perde su esposo, sino tambe e dolor di perde algun di su yiu y nietonan na man di malesa y guera. Sinembargo, su fe a keda firme. El a bisa un biaha: *"E unico cos cu ta conta ta amor pa Dios."*

E orden cu el a funda a crece extensamente durante su bida, estableciendo mas cu 80 monasterio. Su guia spiritual, San Francisco de Sales, a skirbi varios obra importante di spiritualidad, incluyendo *"Introduccion a la Vida Devota,"* cu a influencia profundamente Juana y e miembronan di e orden.

Santa Juana Francisca de Chantal a fayece na 1641. El a wordo beatifica na 1751 pa Papa Benedictus XIV y canonisa na 1767 pa Papa Clemente XIII. Su legado ta biba den e trabou di e Soeurnan di e Bishita rond mundo y su bida ta un ehempel pa tur cu ta busca un balansa entre responsabilidadnan di famia y un bida spiritual profundo. E ta siña nos cu resiliencia, fe y amor ta e yabinan pa supera sufrimento y haya un proposito duradero den bida.

E poder di sacrificio

Un simia pa un bida mas rico

DEN un sociedad cu ta enfoca asina hopi riba "ami," e palabra sacrificio por zona como algo negativo, un perdida of un privacion. Pero den su esencia, sacrificio no ta un forma di perde. Mas bien, e ta e acto di duna algu valioso pa obtene un cos cu ta mas valioso ainda.

E ta un acto di amor, di fe y di speransa. E poder di sacrificio ta biba no solamente den nos religion, pero ta un principio fundamental cu ta forma nos bida di tur dia y e por ta un forsa transformativo si nos siña comprонde su berdadero nificacion.



Sacrificio den bida di tur dia

Sacrificio ta tuma luga den e cosnan chikito cu nos ta haci pa otronan. Un mayornan cu ta sacrifica nan mesun deseo pa e bienestar di nan yiunan, un amigo cu ta sacrifica su tempo pa scucha un otro cu ta sufri of un pareha cu ta duna nan banda pa por tin paz den cas. Den e actonan aki, e meta no ta pa perde, pero pa engrandece un amor, un amistad of un relacion. E ta un manera di bisa: *"Bo ta mas importante cu mi mesun interesnan na e momento aki."* E poder di e tipo di sacrificio aki ta cu e ta crea lasonan mas fuerte y un sentido di comunidad mas profundo.

Sacrificio como un acto di fe

Pa un hopi hende den religion, sacrificio ta un concepto central. E ta un manera pa mustra un confiansa absoluto den un forsa mas halto. Sacrificio no ta solamente un acto fisico, sino tambe un acto di curason. E ta nifica pa duna parti di bo mes, bo tempo, bo talentonan of bo posesionnan cu e fe cu un recompensa mas grandi lo bin, sea den e bida aki of den e bida despues. E ta un manera pa entrega bo control na un plan mas grandi cu e di bo mes y e ta libera bo di e peso di egoismo.

Sacrificio pa un obhetivo mas grandi

Un otro forma di sacrificio ta e esfuerso cu nos ta haci pa logra un meta mas grandi. Un studiante cu ta sacrifica su tempo social pa por studia, un atleta cu ta sacrifica su energia y dolor pa por ta miho den su deporte of un profesional cu ta sacrifica su comodidad pa por logra un obhetivo profesional. E tipo di sacrificio aki ta disciplina.

E ta rekeri cu nos ta bisa "no" na cosnan cu nos kier, pa por bisa "si" na e cosnan cu ta realmente importante pa nos. E ta un inversion den nos mesun futuro.

Sacrificio, den su esencia, ta un acto di amor. E ta e decision di tuma un paso afo di nos mesun comodidad, un paso den fe, pa e bienestar di un otro of pa logra un meta cu ta mas grandi cu nos mes. E ta un di e lesnan mas valioso cu nos por siña y e ta e caminda cu ta forma nos den un persona mas fuerte, mas compasivo y mas agradecido. E poder di sacrificio ta den e hecho cu e ta un curason cu ta purba duna y no un man cu ta purba haya.

But the
Lord
stood with me
and gave me
Strength

2 Timothy 4:17

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitacion

Famia kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan atencion, cariño y sosten durante e tempo dificil di enfermedad, fayecimento, despedida y entiero di nos ser stima.

Regina Arends-Wouters

Un danki special ta bai na Melda, Maria Luna, Evelien y na e Team di Hospice atardi pa e bon cuido y/of atencion ricibi durante su enfermedad.

Un danki tambe ta bai pa Pastoor Raffi, Mary-Lee, Gregory y Pray Funeral Home. Boso muestra di atencion tawata un gran sosten pa famia.

Famia ta invita pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos ser stima.

Misa Santa Theresita na San Nicolas:
Diaranson 13 Aug. 2025 pa 6pm
Diaberna 15 Aug. 2025 pa 6pm

Kapel Emanuel na San Nicolas:
Diasabra 16 Aug. 2025 pa 7pm

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayecimento di:

Clive Ferdinand Jansen

Miho conoci como " Monster"
*21-01-1963-†06-08-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Be strong and courageous. Do not be afraid or terrified because of them, for the Lord your God goes with you; he will never leave you nor forsake you.

Deuteronomy 31:6

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Mi ta inmensamente agradecido na tur famia, amistades y conocirnan cu a acompaña mi durante mi despedida:

Johanna Teresa Brete – Lioe-A-Tjam

Danki mi yiu, demas famia, amistadnan, bisiñanan y conocirnan cu a compaña mi pa mi ultimo lugar di sosiego.

Alabes mi famia ta invita bo(so) pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar dia:
Dialuna 11 di Augustus 2025 pa 6:00 pm na Misa Sta. Teresita na San Nicolas
Diaranson 13 di Augustus 2025 pa 6:00 pm na Misa Sta. Teresita na San Nicolas
Diasabra 16 di Augustus 2025 pa 7:00 pm na Kapel Emanuel na San Nicolas

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd, I shall not be in want. he restores my soul. He guides me in paths of righteousness for his name's sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me.
Psalm 23

Clomene Pierre

*July 06, 1960 – †July 27, 2025

Her adoptive daughter: Ruth Gaëlle Turenne

Her brothers and sisters:
Aslin Gabriel, Berline Gabriel, Mireille Georges, Denise Georges, Hilaire Georges

Her nieces and nephews:
Brudeline Gabriel, Neirlas Gabriel.

Her cousins: Jésula Gelin, Bénicia Supplice, Dieuna Supplice, Suprême Gelin, Diuevante Supplice, Geleine Gelin, Jean Hilaire Georges, Colé Déssin, Mansaul Clairvil, Tite Soeur Clairvil, Gaby Noël, Thernot Noël, Jiveline Noël, Finie Noël, Rosemène Similhomme, Jean René Similhomme, Sylvie Similhomme, Ysemarie Similhomme, Anivain Casséus, Charité Pierre Louis, Dieumène Joseph, Ronélie Joseph, Renold Joseph, Rigueur Pierre Louis, Assanta Charles, Dernier Charles, Délégué Augustin, Anotte Gelin

And to all her dear friends and colleagues who loved her deeply,
especially from Divi & Tamarijn All-Inclusive Hotels, and most of all,
her Divi Housekeeping Department, who were not just co-workers but her second family.

The funeral service will be held on **Thursday, August 14th, 2025** at Aurora Funeral Home, from 2:00 PM to 4:00 PM.
Following the service, the family will proceed with a private cremation.

She will be remembered with love and gratitude by all whose lives she touched.





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Yenny (Jenny) Margarita Croes-Márquez

*17-10-1945 - †05-08-2025

Na nomber di su:
Esposo:
Ricardo Croes

Yiunan y famia:
Nelson (Chito) Dirkz y Shahaira Schwengle
Milangela (Mili) Dirkz
Gregory Croes y Harmen Keuning
Richenne Croes y Marcus Maduro
Joanie Croes y Sancho Borsje

Nieta y nietonan:
Jeada Kocks, Igmar Dirkz, Darrell Dirkz, Jocean Krosendijk, Joey Krosendijk, Joa Krosendijk, Xev Tromp y Figo Borsje

Bisnietonan:
Isaac Dirkz, Cayden Dirkz, Ruben Tromp

Mayornan:
†Teresa de Jesus Robles de Márquez
†Gregorio (Gollito) de Jesus Márquez

Rumanan:
†Clara Brown Vásquez
†Leda Vásquez
†Maria Ignacia Vásquez
†Gregorio (Papy) Márquez
Arlina Vásquez
Deniris Márquez
Elsa Márquez
Ondina Márquez
Vivian Márquez
Gladys Rasmijn

Tur subrino y subrinanan, cuñanan, swanan, primo- y primanan y demas famianan na Hulanda, New York, Venezuela, Boneiro, Boston, Colombia.

Querida amiganan cerca.
Amistadnan di bingo y di casino.
Caretakers di Trinity

Famia:
Croes, Márquez, Dirkz, Borsje, Bossers, Brokke, Brown, Browne, Dania, Erasmus, Figaroa, Infanzon, Keuning, Kocks, Krosendijk, Leijdekkers, Maduro, Marval, Quijada, Ras, Schwengle, Tromp, Vásquez, Velásquez, Wallace, Winklaar

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida algun persona/famia.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, **diamars 12 di augustus 2025** di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar **diaranson 13 di augustus 2025** di 2:00 pa 4:00 pm, acto di cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, min tin falta di nada. Den cunucu di jerba berde e la ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di dios, Nos ta anuncia fayacimento di:

Glenda Maria Tromp-Dijkhoff

*30 September 1959 – †7 Augustus 2025

Na nomber di su:
Esposo:
Godefrido (Frido) Tromp

Yiunan stima:
Suyen Tromp
Glenfrid Tromp

Nieto(a) nan stima:
Xynia Ras & Kevin Rodriguez
Kaidan Oduber
Aziza Oduber
Bryan Tromp
Mia Tromp

Mayornan:
†Luisita Ras
†Levi Dijkhoff

Rumannan:
Haime Dijkhoff & famia
John Dijkhoff & famia
Vivian Dijkhoff & yiu
Elvis Dijkhoff
Mildred (Milly) Franken
Evelyn (Gina) Franken & famia
†Siegfrid Franken

Manera ruman:
Judith Ras & famia
Jacky Croeze & famia

Tanta nan stima:
Tantia Ras & famia
Tanta Mona Feliciana & famia

Tur tanta- & omonan, subrino & subrinanan, iha-nan, cuñanan-, swanan, primo - & primanan & demas famia na hulanda

Su querida amiganan cerca:
Marva Hart, Chedy Koolman, Ludwina Ras, Magaly Paula, Mena Croes, Margariet & Sheila Bareño

Cu un danki na Koningin Wilhemina Fonds y Sr. Jose Dirks, Specialmente Señora Lola Geerman, Dr. Daryani, Dr. Ladenius, Dr. Hertogen

Ex-Coleganan di Concorde Hotel, Morgens Island, Eagle Resort & Casino.

Famia:
Tromp, Dijkhoff, Ras, Franken, Feliciana, Wolff, Oduber, Geerman, Rodriguez y hopi mas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida algun persona/famianan

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, **Dialuna 11 Augustus 2025** di 7:00pm – 9:00pm

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diamars 12 augustus 2025** di 9:00am – 11:00am na Royal Funeral Home sigui pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den den seno familiar.

Enbes di manda flor y/of krans nos lo aprecia donacion Wilhelmina Kanker Fonds.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di jerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa
Salmo 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman, tanta:

Maria Crispina Geerman- Leon

Mihor conoci como: Pina
*05 december 1957 †05 augustus 2025

Na nomber di su:
Casa:
†Genario "Nai" Geerman,

Yiunan stima:
Cherylis "Chelly" y George Werleman-Geerman
Dairylis
Genard y Naima Geerman-Daal
Bernard "Ben" y Narasha Geerman-Mercalina

Nieto y nietanan cu ela stima:
NB-Jane, Gydion, Naigen, Gaeden, Na-Janey

Rumannan:
Tomas "Tom"
†Dufi, †Patsy y famia
Mito, Mary y famia
Mario "Uchi" y famia
†Foyang, Jacky y famia
Mirta
Chendo, Maribel y famia

Swa y cuñanan:
†Eloy, †Virginia Geerman y famia
Facundo "Ito", Rosalinda Geerman y famia
Justina "Tina", Juan Werleman y famia
Marcela "Chela", Mark Peterson y famia
Gregorio "Cupa", Aileen Geerman, y famia
Viveca "Veca", Erwin Stamper y famia

Suegro y suegranan:
Zonia Werleman y famia, Ivo y Elvira Daal, Riley y Beatrix Mercalina

Sobrino- y Sobrinanan cu ela stima, Ihanan cu ela stima, Comer y Compernan, conocirnan na Bonaire, Corsou, Hulanda, Colombia, New Yersey, Ohio USA y demas famianan.

Bisiña stima:
Nana y Techi Briesen

Amiga di cas stima y cu a cuide durante su enfermedad:
Mosa Arends

Amiganan cu ela stima:
Ruth Tromp y famia, Omira Britten y famia, Rumanan Williams

Ex-coleganan di:
Departamento Recurso Humano, Pueblo Supermarket y Consales

Grupo Social Sonrisa cu tur su miembronan

Famianan: Geerman, Leon, Croes, Martijn, Ras, Jansen, Lou, Boekhout, Thijsen, Almary, Wouters, Werleman, Everon, Filiciana, Maduro, Kelly, Rasmijn, Daal, Mercalina, Wever, Paesch, Koolman, de Cuba, Lesire, Alvarado, Helena, Wong A Ton, Maduro, Briesen, Angela, Stamper, Peterson, Croeze, Loopstok, Franken, Williams, Kock.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar, **diahuebs 14 augustus 2025** di 1or pa 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana Pastoor de Vries.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason y gradicido pa tur locual ela hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata y opa stima

Señor Esteban Koolman

Cariñosamente yama "Papa Banchi, Lieki, uncle"
*12-06-1951 - †08-08--2025

Na nomber di su:

Casa:
Christina Koolman-Solognier

Yiunan:
Ivette Koolman
Richard Koolman
Eveline Koolman y Igor Alberto

Nieta:
AbbyGaïl Lampe

Nieto:
Brandon Lampe

Ruman:
Florencio Koolman y famia

Comer y comper nan
Sobrino y sobrina nan
Primo y prima nan
Iha nan

Ex coleganan di Wescar, DOW y Serlimar
Bisiña nan y conocirnan.

Demas famia nan ta invita na e acto di entiero cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home, **diabierna 15 di augustus 2025** di 2'or pa 4'or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Si nos por a lubida algun famia of conocir den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Dios ta amor y amor ta Dios
Masque mi no ta na e mundi aki lo mi ta banda di boso curason.
Mi por stense di loque Señor ta hasi
Salmo: 33

Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fallecimento di:

Anna Mercedes Kelly

*24 sept. 1951- †9 aug. 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu Inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayesimento di:



Vda Brigilia Semerel, Medina

Cariñosamente yama " Bita"
*01-02-1934– †08-08-2025

Na nomber di su mayornan:
†Lodovico y † Imelda Medina Faro

Rumanan :
†Maria y † Ismael Maduro Medina y famia
† Antonio y Aurita Medina Tromp y famia
† Veronica y † Esteban Tromp Medina y famia
† Pedro y † Filomena Medina Brete y famia
† Juliana y † Chemmy Figaroa y famia
Santiago Medina y famia
Dominico y † Rosa Medina y famia
† Theodor Medina y famia
Elisabeth Medina y famia

Manera Nieto(a) nan:
Nety Marc Nicolaas y famia
Anthony Semerel y yiunan
Marlon Semerel

Subrino/a nan:
Jose y Ludwina y tur demas sobrino (a) nan.

Tur su Primo- y Primanan, ihanan y bisiñanan, amigonan y conocirnan.

Demas Famia: Semerel, Medina, Faro, Tromp, Riderstaat, Klepper, Henriquez, Lopez, Figaroa, Maduro, Giel, Croes, Arends, Thiel, Dirks, Frank, Kelly, Seraus, Dubero, Peterson, Romano, Vermeulen, Semeleer, Trimon, Nicolaas.

Acto di Entiero lo tuma lugar **Diaranson 13 Augustus 2025** di 2'or pa 4'or na Misa Santa Ana Noord, sigui pa e Santana Santa Ana na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta invita famia y conosirnan y
demas amistadesnan na tres Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di e defunto lo ta:
Diabierna 15 di Augustus 2025,
na Misa Santa Ana na Noord pa 6:30pm

Diasabra 16 di Augustus 2025,
na Misa Santa Ana Noord pa 7:00pm

Diadomingo 17 Augustus 6:00 pm
na misa Santa Ana Noord

Pa conclui un danki na funeraria Olive Tree Funeral Care & Crematory.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Lima Rosalda Yarzagaray

*30-08-1940 - †11-08-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

A fayece inesperadamente:



Franklin Adriaan Lejuez

mihor conocí como "Lilin"
*07-01-1960-†06-08-2025

Na nomber di su tata:
† Cecil Ethelberth Lejuez

Su mama:
† Brunilda Lejuez-Rasmijn

Su ruman:
Roland "Stone" y Ruth Lejuez-Laclé

Mescos cu ruman:
Enriquetta Loopstock, Nivia Loopstok

Su tanta y omonan:
†Anibal Rasmijn y famia
†Beatrix Danje y famia
†Hermogene Rasmijn y famia
†Maria Rasmijn y famia
†Marcela Quant y famia
†Catherin Krozendijk y famia
†Josepha Maduro y famia
†Felipe Rasmijn y famia
†Lorenzo Rasmijn
†Angilio Rasmijn y famia
† Cleotano Rasmijn
†Nicolaas Rasmijn y famia
†Leslie Lejuez y famia
†Sidney Lejuez y famia
†Wilfred Lejuez y famia
+Neville Lejuez y famia
Clement Lejuez y famia
Fransisca van der Zee-Lejuez y famia
Philimena Gitoroemaskso y famia

Tantanan grandi:
Dela y Maria Werleman

Tur prima y primonan na Aruba, Sint Maarten, bisiñanan y concirnan

Famia: Lejuez, Rasmijn, Lacle, Maduro, Weller, Filiciana, Arends, Geerman, Quant, Werleman, Krozendijk, Danje, Loopstok, Giel, Delaney, Peterson, Vlaun, van der Zee

Acto di entiero lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz **diamars 12 di augustus 2025** di 9or am pa 11or am di mainta y despues lo sali pa santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Un donacion na Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamento aprecia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu Inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Vda. Teofilia Sylvia Irausquin Feliciana

Miho conoci como "Livia, Olivia of Mai"
*03-11-1941-†09-08-2025

Adres pa condolencia Paradera 156 B

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com